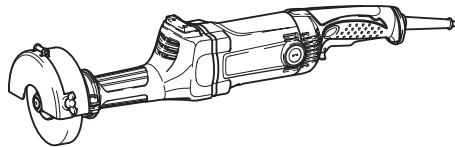




EN	Straight Grinder	INSTRUCTION MANUAL	5
ZHCN	直向砂轮机	使用说明书	11
ID	Gerinda Lurus	PETUNJUK PENGGUNAAN	17
MS	Pengisar Tegak	MANUAL ARAHAN	24
VI	Máy Mài Thẳng Cầm Tay Hoạt Động Bằng Động Cơ Điện	TÀI LIỆU HƯỚNG DẪN	31
TH	เครื่องขัดแนวตรง	คู่มือการใช้งาน	37

GS5000
GS6000



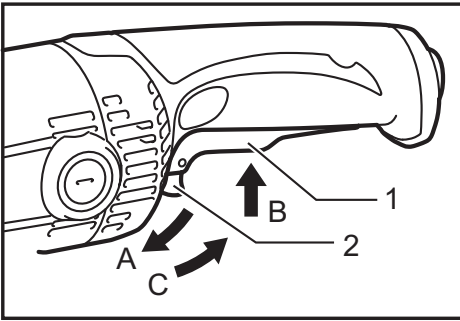


Fig.1

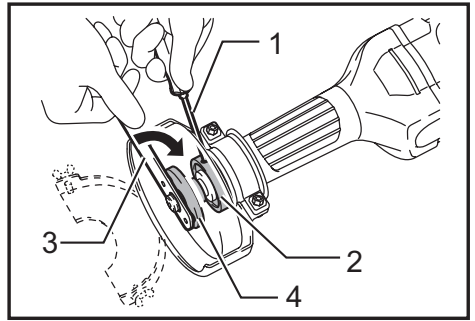


Fig.5

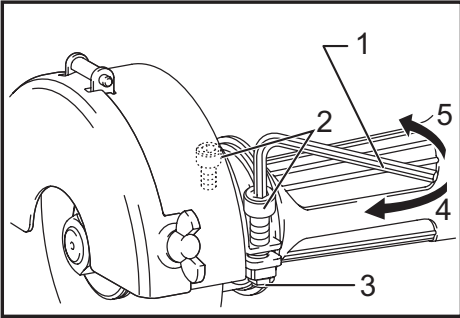


Fig.2

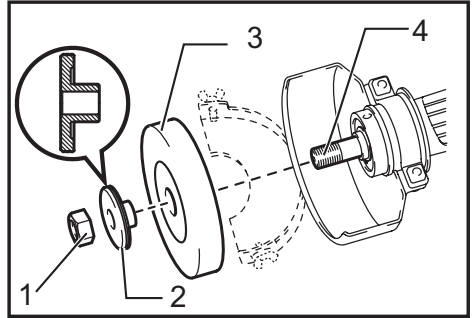


Fig.6

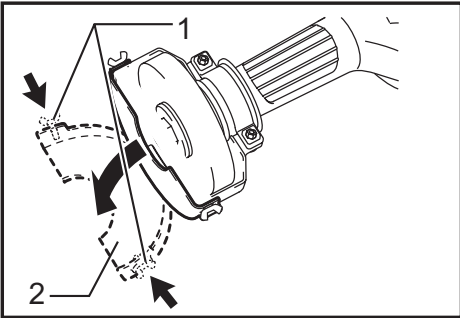


Fig.3

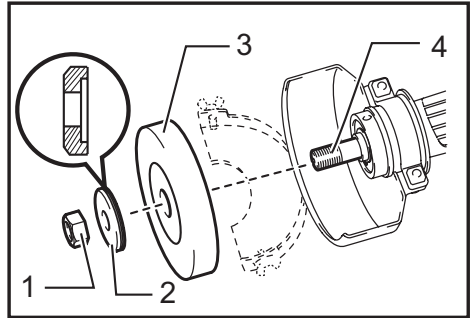


Fig.7

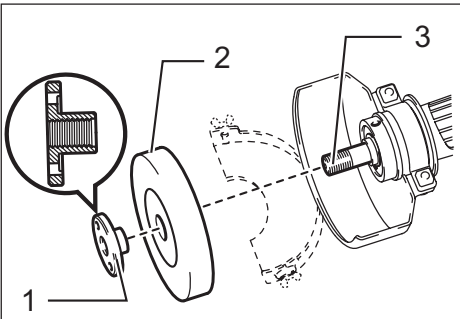


Fig.4

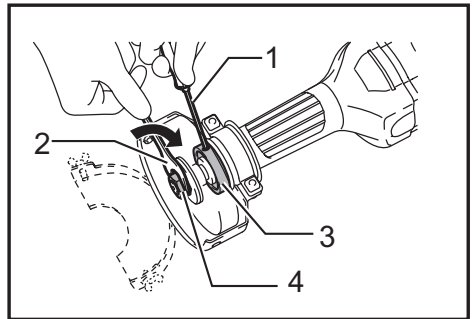


Fig.8

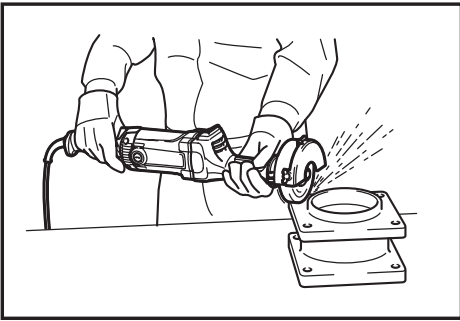


Fig.9

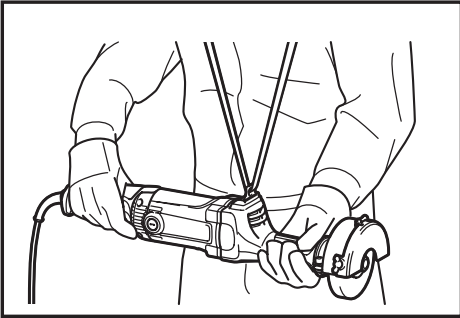


Fig.10

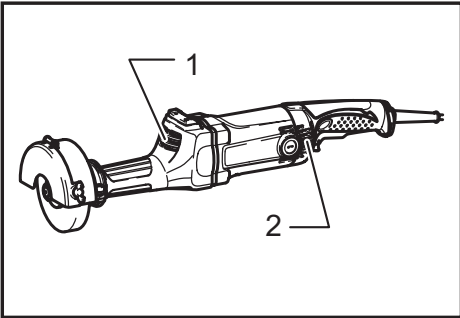


Fig.11

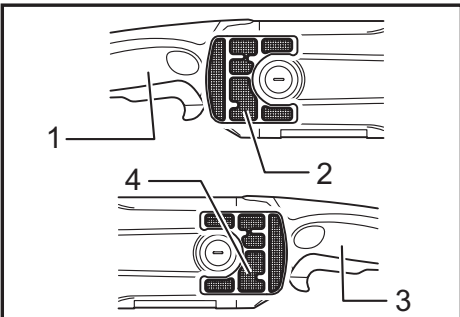


Fig.12

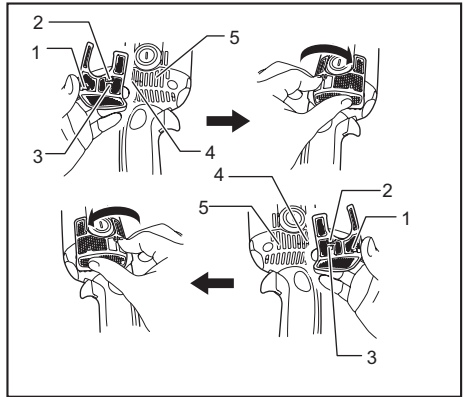


Fig.13

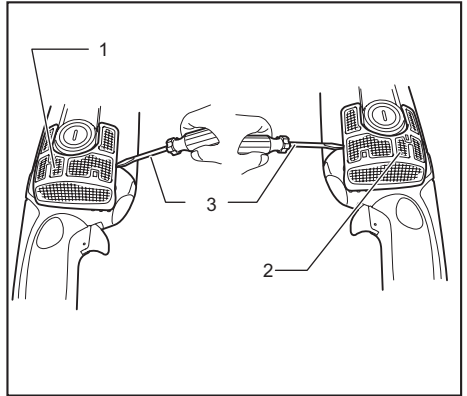


Fig.14

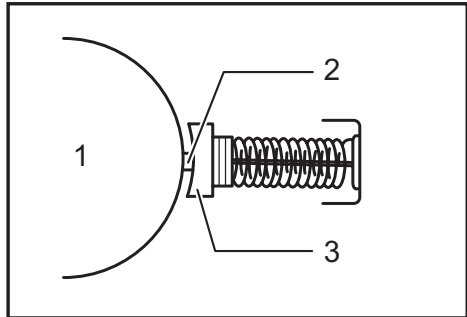


Fig.15

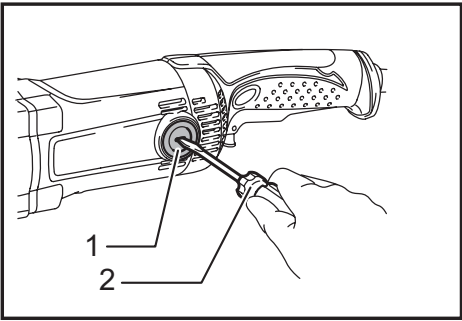


Fig.16





SPECIFICATIONS

Model		GS5000	GS6000
Maximum wheel capacity (diameter × thickness)		125 mm × 20 mm	150 mm × 20 mm
Spindle thread		M14 or 1/2" (country specific)	
No load speed (min ⁻¹)		5,600	
Overall length	With support cover	590 mm	590 mm
	Without support cover	588 mm	588 mm
Net weight	With support cover	5.0 kg	5.2 kg
	Without support cover	4.9 kg	5.0 kg
Safety class		□/II	

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- Weight according to EPTA-Procedure 01/2003

Symbols

The following show the symbols used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.

	Read instruction manual.
	DOUBLE INSULATION
	Wear safety glasses.
	Only for EU countries Do not dispose of electric equipment together with household waste material! In observance of the European Directive, on Waste Electric and Electronic Equipment and its implementation in accordance with national law, electric equipment that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

Intended use

The tool is intended for grinding ferrous materials or deburring castings.

Power supply

The tool should be connected only to a power supply of the same voltage as indicated on the nameplate, and can only be operated on single-phase AC supply. They are double-insulated and can, therefore, also be used from sockets without earth wire.

General Power Tool Safety Warnings

⚠ WARNING Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

1. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
2. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

4. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
5. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
6. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
7. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
8. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

9. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
10. **Use of power supply via a RCD with a rated residual current of 30 mA or less is always recommended.**

Personal safety

11. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
12. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
13. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
14. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
15. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
16. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
17. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

Power tool use and care

18. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
19. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
20. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
21. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

22. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
23. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
24. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Service

25. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
26. **Follow instruction for lubricating and changing accessories.**
27. **Keep handles dry, clean and free from oil and grease.**

STRAIGHT GRINDER SAFETY WARNINGS

Safety Warnings Common for Grinding Operation:

1. **This power tool is intended to function as a grinder. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
2. **Operations such as sanding, wire brushing, polishing or cutting-off are not recommended to be performed with this power tool.** Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.
3. **Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer.** Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
4. **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
5. **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
6. **Threaded mounting of accessories must match the grinder spindle thread. For accessories mounted by flanges, the arbour hole of the accessory must fit the locating diameter of the flange.** Accessories that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.

7. **Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute.** Damaged accessories will normally break apart during this test time.
8. **Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments.** The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
9. **Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.** Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
10. **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
11. **Position the cord clear of the spinning accessory.** If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.
12. **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.
13. **Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
14. **Regularly clean the power tool's air vents.** The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
15. **Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could ignite these materials.
16. **Do not use accessories that require liquid coolants.** Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

Kickback and Related Warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding. For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions.

Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- a) **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up.** The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
- b) **Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.
- c) **Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs.** Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
- d) **Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
- e) **Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.

Safety Warnings Specific for Grinding:

- a) **Use only wheel types that are recommended for your power tool and the specific guard designed for the selected wheel.** Wheels for which the power tool was not designed cannot be adequately guarded and are unsafe.
- b) **The guard must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator.** The guard helps to protect the operator from broken wheel fragments, accidental contact with wheel and sparks that could ignite clothing.
- c) **Always use undamaged wheel flanges that are of correct size and shape for your selected wheel.** Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage. Flanges for cut-off wheels may be different from grinding wheel flanges.
- d) **Do not use worn down wheels from larger power tools.** Wheel intended for larger power tool is not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.

Additional safety warnings:

17. Never use depressed center wheels or abrasive cut-off wheels.
18. Be careful not to damage the spindle, the flange (especially the installing surface) or the lock nut. Damage to these parts could result in wheel breakage.
19. Make sure the wheel is not contacting the workpiece before the switch is turned on.
20. Before using the tool on an actual workpiece, let it run for a while. Watch for vibration or wobbling that could indicate poor installation or a poorly balanced wheel.
21. Use the specified surface of the wheel to perform the grinding.
22. Do not leave the tool running. Operate the tool only when hand-held.
23. Do not touch the workpiece immediately after operation; it may be extremely hot and could burn your skin.
24. Observe the instructions of the manufacturer for correct mounting and use of wheels. Handle and store wheels with care.
25. Use only flanges specified for this tool.
26. Check that the workpiece is properly supported.
27. Pay attention that the wheel continues to rotate after the tool is switched off.
28. If working place is extremely hot and humid, or badly polluted by conductive dust, use a short-circuit breaker (30 mA) to assure operator safety.
29. Do not use the tool on any materials containing asbestos.
30. Always be sure you have a firm footing. Be sure no one is below when using the tool in high locations.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠ WARNING: DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. **MISUSE** or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

⚠ CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before adjusting or checking function on the tool.

Switch action

- Fig.1: 1. Switch trigger 2. Lock lever

⚠ CAUTION:

- Before plugging in the tool, always check to see the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released.

For tool with the lock-on switch

⚠ CAUTION:

- Switch can be locked in "ON" position for ease of operator comfort during extended use. Apply caution when locking tool in "ON" position and maintain firm grasp on tool.

To start the tool, simply pull the switch trigger (in the B direction). Release the switch trigger to stop. For continuous operation, pull the switch trigger (in the B direction) and then push in the lock lever (in the A direction). To stop the tool from the locked position, pull the switch trigger fully (in the B direction), then release it.

For tool with the lock-off switch

To prevent the switch trigger from accidentally pulled, a lock lever is provided. To start the tool, push in the lock lever (in the A direction) and then pull the switch trigger (in the B direction). Release the switch trigger to stop.

For tool with the lock on and lock-off switch

To prevent the switch trigger from accidentally pulled, a lock lever is provided.

To start the tool, push in the lock lever (in the A direction) and then pull the switch trigger (in the B direction). Release the switch trigger to stop.

For continuous operation, push in the lock lever (in the A direction), pull the switch trigger (in the B direction) and then pull the lock lever (in the C direction).

To stop the tool from the locked position, pull the switch trigger fully (in the B direction), then release it.

ASSEMBLY

⚠ CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before carrying out any work on the tool.

- Fig.2: 1. Hex wrench 2. Hex bolt 3. Hex lock nut
4. Tighthen 5. Loosen

⚠ CAUTION:

- When the wheel cover is positioned for more safety, tighten the two hex bolts by the strength more than 10 N•m to secure the wheel cover properly.

Installing or removing grinding wheel

Optional accessory

⚠ CAUTION:

- Before installing grinding wheel, always check that a blotter part does not have any abnormalities such as chips or cracks.
- Overtightening the wheel can cause breakage. Failure to tighten sufficiently will cause flutter. Tighten the outer flange properly.
- Always use the grinding wheel with the blotter that has larger diameter than the lock nut or the outer flange and the inner flange.

For tool with support cover only (country specific)

► Fig.3: 1. Wing bolt 2. Support cover

Before installing or removing the grinding wheel, open the support cover. Loosen the wing bolts on both sides of the support cover and then open it.

After securing the wheel grinding, close the support cover and then secure the wing bolts properly.

For all tools

Type A

► Fig.4: 1. Lock nut 2. Grinding wheel 3. Spindle

Securing method for type A

► Fig.5: 1. Screwdriver 2. Inner flange 3. Lock nut wrench 4. Lock nut

Insert screwdriver into the hole in the inner flange. Grip the lock nut with the lock nut wrench, turning in the direction of wheel rotation to loosen the lock nut. Remove the lock nut. Then install the wheel and tighten the lock nut in the direction of arrow as shown in the figure.

Type B

► Fig.6: 1. Hex nut 2. Outer flange (convex type) 3. Grinding wheel 4. Spindle

Type C

► Fig.7: 1. Hex nut 2. Outer flange (flat type) 3. Grinding wheel 4. Spindle

Securing method for type B and C

► Fig.8: 1. Screwdriver 2. Hex wrench 3. Inner flange 4. Hex nut

Insert screwdriver into the hole in the inner flange. Grip the hex nut with the wrench, turning in the direction of wheel rotation to loosen the hex nut. Remove the hex nut and outer flange. Then install the wheel, outer flange and hex nut.

Tighten the hex nut in the direction of arrow as shown in the figure.

OPERATION

⚠ CAUTION:

- Apply light pressure on the tool. Excessive pressure on the tool will only cause a poor finish and overloading of the motor.
- The grinding wheel continues to rotate after the tool is switched off.
- Hold the tool firmly with one hand on the switch handle and the other hand on the front grip when performing the tool.

► Fig.9

Hanger (optional accessory)

► Fig.10

Continuous operation of the grinder is made easy by using the handy hanger as shown in the figure. Simply loop the cord over the head or shoulder, after threading it through the eyelet on the top of the tool housing.

MAINTENANCE

⚠ CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before attempting to perform inspection or maintenance.
- Never use gasoline, benzene, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

► Fig.11: 1. Exhaust vent 2. Inhalation vent

The tool and its air vents have to be kept clean. Regularly clean the tool's air vents or whenever the vents start to become obstructed.

Installing or removing dust cover (optional accessory)

⚠ CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before installing or removing the dust cover attachments.
- Failure to do so causes damage to the tool or a personal injury.
- Clean the dust cover attachments when the flow of the air through the dust cover attachments becomes obstructed with built up dust or foreign matters. Continued operation in such a condition may damage the tool.
- When removing the dust cover attachments, forcing it up without unhooking hook A or B may break hooking part.

► Fig.12: 1. Handle R 2. Dust cover attachment R 3. Handle L 4. Dust cover attachment L

Dust cover attachment R/L are respectively installed on the handles R/L with the sides shown above facing toward the tool.

► **Fig.13:** 1. Hook B 2. Hook A 3. Rib A 4. Vent A
5. Vent B

To install the attachments, insert hook A and rib A into vent A lightly.

Insert hook B into vent B.

► **Fig.14:** 1. Dust cover attachment R 2. Dust cover attachment L 3. Screwdriver

To remove, lift it up by using a slotted bit screwdriver near the hook B.

Also lift it up near the hook A.

NOTE: Dust cover attachments installed on GS5000 and GS6000 do not cover the vents above and below the brush holder which is designed dust-proof.

Replacing carbon brushes

► **Fig.15:** 1. Commutator 2. Insulating tip 3. Carbon brush

When the resin insulating tip inside the carbon brush is exposed to contact the commutator, it will automatically shut off the motor. When this occurs, both carbon brushes should be replaced. Keep the carbon brushes clean and free to slip in the holders. Both carbon brushes should be replaced at the same time. Use only identical carbon brushes.

► **Fig.16:** 1. Brush holder cap 2. Screwdriver

Use a screwdriver to remove the brush holder caps. Take out the worn carbon brushes, insert the new ones and secure the brush holder caps.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts.

OPTIONAL ACCESSORIES

CAUTION:

- These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Hanger
- Dust cover
- Hex wrench
- Wrench holder
- Grinding wheel

NOTE:

- Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

规格

型号		GS5000	GS6000
砂轮最大承载能力 (直径 × 厚度)		125 mm × 20 mm	150 mm × 20 mm
主轴螺纹		M14或1/2" (规格因国家而异)	
空载速度 (r/min)		5,600	
总长度	带支撑罩	590 mm	590 mm
	不带支撑罩	588 mm	588 mm
净重	带支撑罩	5.0 kg	5.2 kg
	不带支撑罩	4.9 kg	5.0 kg
安全等级		回//	

- 由于研发计划将持续进行，生产者保留变更规格不另行通知之权利。
- 规格可能因销往国家之不同而异。
- 重量符合EPTA-Procedure 01/2003

符号

以下显示本工具使用的符号。在使用工具之前请务必理解其含义。



阅读使用说明书。



II类工具



佩带安全眼镜。



仅限于欧盟国家
请勿将电气设备与家庭普通废弃物一同丢弃！
请务必遵守欧洲关于废弃电子电气设备的指令，根据各国法律法规执行。达到使用寿命的电气设备必须分类回收至符合环境保护规定的再循环机构。

用途

本工具用于磨削铁质材料或修边铸造。

电源

本工具只可连接电压与铭牌所示电压相同的电源，且仅可使用单相交流电源。本工具双重绝缘，因此也可用于不带接地线的插座。

电动工具通用安全警告

⚠警告！ 阅读所有警告和所有说明。不遵照以下警告和说明会导致电击、着火和/或严重伤害。

保存所有警告和说明书以备查阅。

在所有下列的警告中术语“电动工具”指市电驱动（有线）电动工具或电池驱动（无线）电动工具。

工作场地的安全

1. 保持工作场地清洁和明亮。混乱和黑暗的场地会引发事故。
2. 不要在易爆环境，如有易燃液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。电动工具产生的火花会点燃粉尘或气体。
3. 让儿童和旁观者离开后操作电动工具。注意力不集中会使操作者失去对工具的控制。

电气安全

4. 电动工具插头必须与插座相配。绝不能以任何方式改装插头。需接地的电动工具不能使用任何转换插头。未经改装的插头和相配的插座将减少电击危险。
5. 避免人体接触接地表面，如管道、散热片和冰箱。如果你身体接地会增加电击危险。
6. 不得将电动工具暴露在雨中或潮湿环境中。水进入电动工具将增加电击危险。

7. 不得滥用电线。绝不能用电线搬运、拉动电动工具或拔出其插头。使电线远离热源、油、锐边或运动部件。受损或缠绕的软线会增加电击危险。
8. 当在户外使用电动工具时，使用适合户外使用的外接软线。适合户外使用的软线将减少电击危险。
9. 如果在潮湿环境下操作电动工具是不可避免的，应使用剩余电流动作保护器（RCD）。使用RCD可减少电击危险。
10. 始终建议通过额定剩余电流为30mA或以下的RCD来使用电源。

人身安全

11. 保持警觉，当操作电动工具时关注所从事的操作并保持清醒。当你感到疲倦，或在有药物、酒精或治疗反应时，不要操作电动工具。在操作电动工具时瞬间的疏忽会导致严重人身伤害。
12. 使用个人防护装置。始终佩戴护目镜。安全装置，诸如适当条件下使用防尘面具、防滑安全鞋、安全帽、听力防护等装置能减少人身伤害。
13. 防止意外启动。确保开关在连接电源和/或电池盒、拿起或搬运工具时处于关断位置。手指放在已接通电源的开关上或开关处于接通时插入插头可能会导致危险。
14. 在电动工具接通之前，拿掉所有调节钥匙或扳手。遗留在电动工具旋转零件上的扳手或钥匙会导致人身伤害。
15. 手不要伸展得太长。时刻注意立足点和身体平衡。这样在意外情况下能很好地控制电动工具。
16. 着装适当。不要穿宽松衣服或佩戴饰品。宽松衣服、配饰或长发可能会卷入运动部件中。
17. 如果提供了与排屑、集尘设备连接用的装置，要确保他们连接完好且使用得当。使用这些装置可减少尘屑引起的危险。

电动工具使用和注意事项

18. 不要滥用电动工具，根据用途使用适当的电动工具。选用适当设计的电动工具会使你工作更有效、更安全。
19. 如果开关不能接通或关断工具电源，则不能使用该电动工具。不能用开关来控制的电动工具是危险的且必须进行修理。
20. 在进行任何调节、更换附件或贮存电动工具之前，必须从电源上拔掉插头和/或使电池盒与工具脱离。这种防护性措施将减少工具意外启动的危险。

21. 将闲置不用的电动工具贮存在儿童所及范围之外，并且不要让不熟悉电动工具或对这些说明不了解的人操作电动工具。电动工具在未经培训的用户手中是危险的。
22. 保养电动工具。检查运动件是否调整到位或卡住，检查零件破损情况和影响电动工具运行的其他状况。如有损坏，电动工具应在使用前修理好。许多事故由维护不良的电动工具引发。
23. 保持切削刀具锋利和清洁。保养良好的有锋利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。
24. 按照使用说明书，考虑作业条件和进行的作业来使用电动工具、附件和工具的刀头等。将电动工具用于那些与其用途不符的操作可能会导致危险。

维修

25. 将你的电动工具送交专业维修人员，使用同样的备件进行修理。这样将确保所维修的电动工具的安全性。
26. 上润滑油及更换附件时请遵循本说明书指示。
27. 手柄务必保持干燥、清洁、无油（脂）。

直向砂轮机安全警告

一般用于磨削操作的安全警告：

1. 本电动工具设计用于磨削操作。请阅读本电动工具附带的所有安全警告、说明、插图和规格。若不遵循下列说明，则可能导致触电、起火和/或严重的人身伤害。
2. 我们不建议将本电动工具用于砂磨、钢丝刷清理、抛光或切割等操作。进行非本工具设计用途的操作可能会有危险并导致人身伤害。
3. 请勿使用非专用的以及非工具制造商推荐的附件。这些附件虽然可安装到电动工具上，但无法确保操作安全。
4. 附件的额定速度必须至少等同于电动工具上标示的最大速度。当运转速度大于额定速度时，附件可能会破裂并飞出。
5. 附件的外径和厚度必须在工具的额定能力之内。尺寸不正确的附件将无法得到足够的防护或操控。
6. 螺纹安装的附件必须符合砂轮机的主轴螺纹。对于使用法兰安装的附件，附件的轴孔必须符合法兰的定位直径。与本电动工具的安装硬件不匹配的附件将失去平衡，剧烈振动可能会导致失控。

7. 请勿使用损坏的附件。每次使用前，请检查砂轮等附件有无碎片和裂缝。如果工具或附件掉落，请检查有无损坏或重新安装一个未损坏的附件。检查和安装了附件之后，请使旁观者以及您自己远离旋转的附件，并以最大空载速度运行工具一分钟。损坏的附件通常会在此测试期间破裂。
8. 请穿戴个人劳防用品。根据应用情况，请使用面罩、安全护目镜或安全眼镜。根据情况佩带可防止较小的砂磨碎片或工件碎片的防尘面罩、耳罩、手套和车间用的围裙。护目镜必须具备可以防止因多种操作所产生的飞溅的碎片的能力。防尘面罩或呼吸器必须具备可过滤操作中产生的微粒的能力。长时间的高强度噪音可能会损伤您的听力。
9. 使旁观者远离工作区域，保持一定的安全距离。所有进入工作区域的人员必须穿戴个人劳防用品。工件的碎片或破损的附件可能会飞溅到操作区域以外并导致人身伤害。
10. 当进行作业时，切割附件可能会接触到隐藏的电线或自身的电线，请仅握住工具的绝缘抓握表面。切割附件接触到“带电”的电线时，电动工具上曝露的金属部分可能也会“带电”，并使操作者触电。
11. 不要使工具导线靠近旋转附件。否则，线头可能会被切割到或卡住，从而可能使您的手或手臂被拖入旋转附件中。
12. 在附件完全停止之前切勿将工具放下。旋转附件可能会碰撞地面或工作台面而导致工具失控。
13. 当您身边携带电动工具时，请勿运行工具。不小心接触到旋转附件可能会导致您的衣物被卷入，甚至伤及身体。
14. 请定期清洁工具的通风口。电机的风扇会将灰尘带入外壳，过多的金属粉末累积会导致电气危害。
15. 请勿在可燃物附近运行电动工具。火花可能会点燃这些物品。
16. 请勿使用需要冷却液的附件。使用水或其他冷却液可能会导致触电或电击。

反弹和相关警告

反弹是正在旋转的砂轮、支持垫盘、钢丝刷或其他附件卡滞或卡滞时突然产生的反作用力。卡滞会导致旋转附件的快速停止，从而导致在卡滞点处对失控的工具产生与附件旋转方向相反的作用力。

例如，如果工件使砂轮卡滞，则进入卡滞点的砂轮边缘将进入工件材料的表面，导致砂轮跳出或弹出。根据砂轮在卡滞点的运动方向，砂轮可能会跳向或远离操作者。在这种情况下，砂轮也可能会破裂。

电动工具误操作和/或不正确的操作步骤、操作条件将导致反弹，遵守以下所述的注意事项即可避免。

a) 请牢固持握电动工具，调整身体和手臂位置以防止反弹力。如果提供了辅助手柄，请务必使用，以在启动时最大程度地控制反弹或转矩反作用力。如果正确遵守注意事项，操作者可控制转矩反作用力或反弹力。

b) 切勿将手靠近旋转的附件。附件可能会反弹到您手上。

c) 请勿置身于发生反弹时电动工具可能会移动的区域。反弹会在卡滞点处以与砂轮运动方向相反的力作用于砂轮。

d) 当处理边角、锐利的边缘等时，请特别小心。避免使附件跳跃和卡滞。边角、锐利的边缘或附件发生跳跃可能会使旋转的附件被钩住并导致工具失控或反弹。

e) 请勿安装锯链木雕锯片或齿状锯片。这些锯片会频繁反弹并导致工具失控。

专用于磨削操作的安全警告：

a) 请仅使用推荐能用于您的电动工具的砂轮以及专用于所选砂轮的砂轮罩。非专用于本电动工具的砂轮无法得到足够的防护且无法保证安全。

b) 砂轮罩必须牢固安装到电动工具上并放置在最为安全的位置，使得砂轮外露的部分尽可能地少。砂轮罩可防止操作者被砂轮碎片划伤或意外接触到砂轮和可能会点燃衣物的火星。

c) 请务必使用未损坏的砂轮法兰，尺寸和外形应符合您所选的砂轮。正确的砂轮法兰可减少砂轮破裂的危险。切割砂轮的法兰可能与磨削砂轮法兰有所不同。

d) 请勿使用从更大的电动工具上拆下来的已磨损的砂轮。用于大型电动工具的砂轮不适合小型工具的高速操作，可能会爆裂。

附加安全警告：

- 切勿使用锥形砂轮或切割砂轮。
- 请小心，勿损坏主轴、法兰（尤其是安装表面）或锁紧螺母。这些部件损坏可能会导致砂轮破裂。
- 打开开关前，请确认砂轮未与工件接触。
- 在实际的工件上使用工具之前，请先让工具空转片刻。请注意，振动或摇摆可能表示安装不当或砂轮不平衡。
- 请使用砂轮的指定表面来进行磨削。
- 运行中的工具不可离手放置。只可在手握工具的情况下操作工具。
- 操作之后，请勿立刻触摸工件，因为它可能会非常烫，导致烫伤皮肤。
- 请遵照制造商的说明正确安装和使用砂轮。请小心处理和存放砂轮。
- 请仅使用本工具指定的法兰。
- 检查并确认工件被正确支撑。
- 请注意，关闭工具之后，砂轮还会继续旋转。
- 如果工作场所非常热并且潮湿，或者被导电灰尘严重污染，请使用短路断路器（30 mA）以保障操作者的人身安全。
- 请勿在任何含有石棉的材料上使用本工具。
- 请务必确保立足稳固。在高空使用工具时确保下方无人。

请保留此说明书。

警告： 请勿为图方便或因对产品足够熟悉（由于重复使用而获得的经验）而不严格遵循相关产品安全规则。使用不当或不遵循使用说明书中的安全规则会导致严重的人身伤害。

功能描述

小心：

- 在调节或检查工具功能之前，请务必关闭工具电源开关并拔下电源插头。

开关操作

- **图片1：** 1. 开关扳机 2. 锁定杆

小心：

- 插上工具电源插头之前，请务必确认开关扳机能够正常工作，松开时能回到“OFF”（关闭）位置。

对于带自锁开关的工具

小心：

- 长时间使用时，可将开关锁定在“ON”（开启）位置，使操作更加舒适。将工具锁定在“ON”（开启）位置时，请小心并务必抓牢工具。

要启动工具时，只需扣动开关扳机（沿B方向）即可。松开开关扳机，工具即停止。连续操作时，扣动开关扳机（B方向）并按下锁定杆（A方向）。要从锁定位置停止工具时，可将开关扳机扣到底（B方向），然后松开。

对于带锁止开关的工具

为避免意外扣动开关扳机，本工具采用锁定杆。要启动工具时，按下锁定杆（A方向），然后扣动开关扳机（B方向）即可。松开开关扳机，工具即停止。

对于带自锁和锁止开关的工具

为避免使用者不小心扣动开关扳机，本工具配置了锁定杆。

要启动工具时，按下锁定杆（A方向），然后扣动开关扳机（B方向）即可。松开开关扳机，工具即停止。

连续操作时，按下锁定杆（A方向），扣动开关扳机（B方向），然后拉拽锁定杆（C方向）。

要从锁定位置停止工具时，可将开关扳机扣到底（B方向），然后松开。

装配

小心：

- 对工具进行任何操作前，请务必确认工具已关闭且已拔下电源插头。

- **图片2：** 1. 六角扳手 2. 六角螺栓 3. 六角锁紧螺母 4. 拧紧 5. 拧紧

小心：

- 为了更安全地放置轮罩，请将两个六角螺栓以大于10N·m的强度拧紧，以正确固定轮罩。

安装或拆卸砂轮

选购附件

⚠小心:

- 安装砂轮之前，请务必检查缓冲垫的部件是否有任何异常，例如切屑或裂缝。
- 砂轮过紧会导致损坏。未能充分拧紧会引起颤振。请正确拧紧外法兰。
- 请务必使用直径大于锁紧螺母或外法兰和内法兰的带有缓冲垫的砂轮。

对于仅带有支撑罩的工具（规格因国家而异）

► 图片3: 1. 蝶形螺栓 2. 支撑罩

安装或拆卸砂轮前，请打开支撑罩。松开支撑罩两侧的蝶形螺栓，然后将其打开。固定砂轮磨削装置后，闭合支撑罩，然后正确固定蝶形螺栓。

对于所有工具

A型

► 图片4: 1. 锁紧螺母 2. 砂轮 3. 主轴

A型固定方法

► 图片5: 1. 螺丝刀 2. 内法兰 3. 锁紧螺母 扳手 4. 锁紧螺母

将螺丝刀插入内法兰的孔中。用锁紧螺母扳手夹住锁紧螺母，沿砂轮转动的方向转动以松开锁紧螺母。拆下锁紧螺母。然后，安装砂轮并如图所示沿箭头方向拧紧锁紧螺母。

B型

► 图片6: 1. 六角螺母 2. 外法兰（凸型） 3. 砂轮 4. 主轴

C型

► 图片7: 1. 六角螺母 2. 外法兰（平面型） 3. 砂轮 4. 主轴

B型和C型的固定方法

► 图片8: 1. 螺丝刀 2. 六角扳手 3. 内法兰 4. 六角螺母

将螺丝刀插入内法兰的孔中。用扳手夹住六角螺母，沿砂轮转动的方向转动以松开六角螺母。拆下六角螺母和外法兰。然后，安装砂轮、外法兰和六角螺母。如图所示沿箭头方向拧紧六角螺母。

操作

⚠小心:

- 轻轻按压工具。对工具过度施加压力只会造成打磨不良以及电机过载。
- 关闭工具之后，砂轮还会继续旋转。
- 操作本工具时，请用一只手牢牢抓住开关把手，另一只手紧握前手柄。

► 图片9

吊扣（选购附件）

► 图片10

使用如图所示的轻便吊扣可以简化砂轮机的连续操作。把电线穿过工具外壳顶部的小孔，然后简单地将其绕在头上或肩上即可。

保养

⚠小心:

- 检查或保养工具之前，请务必关闭工具电源开关并拔出插头。
- 切勿使用汽油、苯、稀释剂、酒精或类似物品清洁工具。否则可能会导致工具变色、变形或出现裂缝。

► 图片11: 1. 排气孔 2. 进气孔

工具及其通风孔应保持清洁。定期清洁通风口或在通风口开始被堵塞时进行清洁。

安装或拆卸防尘罩（选购附件）

⚠小心:

- 在安装或拆卸防尘罩装置之前，请务必确认已经关闭工具电源并拔出电源插头。
- 否则会导致工具受损或人身伤害。
- 当通过防尘罩装置的气流被积聚的灰尘或异物阻塞时，请清洁防尘罩装置。在这种情况下，持续操作可能会损坏工具。
- 拆卸防尘罩装置时，如未松开卡钩A或B，用力将其向上推可能会损坏卡钩部件。

► 图片12: 1. 手柄R 2. 防尘罩装置R 3. 手柄L 4. 防尘罩装置L

防尘罩装置R/L分别安装在手柄R/L上，如上所示一侧朝向工具。

- **图片13:** 1. 卡钩B 2. 卡钩A 3. 肋片A
4. 通风口A 5. 通风口B

安装装置时，将卡钩A和肋片A轻轻插入通风口A中。

将卡钩B插入通风口B中。

- **图片14:** 1. 防尘罩装置R 2. 防尘罩装置L 3. 螺丝刀

拆除时，使用靠近卡钩B的一字头螺丝刀将其提起。

同时在卡钩A附近将其提起。

注：在GS5000和GS6000上安装的防尘罩装置不会盖住用于防尘的碳刷夹上方和下方的通风口。

更换碳刷

- **图片15:** 1. 换向器 2. 绝缘接头 3. 碳刷

当碳刷内部的树脂绝缘接头暴露，并与换向器接触时，则自动关闭电机。发生这种情况时，应更换两边的碳刷。请保持碳刷清洁并使其在碳刷夹内能自由滑动。两个碳刷应同时更换。请仅使用相同的碳刷。

- **图片16:** 1. 碳刷夹盖 2. 螺丝刀

使用螺丝刀拆下碳刷夹盖。取出已磨损的碳刷，插入新的碳刷，然后紧固碳刷夹盖。

为了保证产品的安全性与可靠性，维修、任何其他维修保养或调节需由Makita（牧田）授权的维修服务中心完成。务必使用Makita（牧田）的替换部件。

选购附件

⚠小心：

- 这些附件或装置专用于本说明书所列的Makita（牧田）电动工具。使用其他附件或装置可能存在人身伤害的风险。仅可将附件或装置用于其规定目的。

如您需要了解更多关于这些选购附件的信息，请咨询当地的Makita（牧田）维修服务中心。

- 吊扣
- 防尘罩
- 六角扳手
- 扳手仓
- 砂轮

注：

- 本列表中的一些部件可能作为标准配件包含于工具包装内。它们可能因销往国家之不同而异。

SPEKIFIKASI

Model		GS5000	GS6000
Kapabilitas roda maksimum (diameter × tebal)		125 mm × 20 mm	150 mm × 20 mm
Ulir spindel		M14 atau 1/2" (negara tertentu)	
Kecepatan tanpa beban (min ⁻¹)		5.600	
Panjang keseluruhan	Dengan penutup penopang	590 mm	590 mm
	Tanpa penutup penopang	588 mm	588 mm
Berat bersih	Dengan penutup penopang	5,0 kg	5,2 kg
	Tanpa penutup penopang	4,9 kg	5,0 kg
Kelas keamanan		□/II	

- Karena kami terus melakukan program penelitian dan pengembangan, spesifikasi yang disebutkan di sini dapat berubah tanpa pemberitahuan.
- Spesifikasi dapat berbeda di setiap negara.
- Berat menurut Prosedur EPTA 01/2003

Simbol

Berikut akan ditunjukkan simbol yang digunakan untuk peralatan. Pastikan Anda memahami arti masing-masing simbol sebelum menggunakan alat.



Baca petunjuk penggunaan.



ISOLASI GANDA



Gunakan kaca mata pengaman.



Hanya untuk negara UE
Jangan membuang peralatan listrik bersama material limbah rumah tangga! Dengan memerhatikan Petunjuk Eropa tentang Limbah Peralatan Listrik dan Elektronik serta pelaksanaannya sesuai dengan ketentuan hukum nasional, peralatan listrik yang telah habis masa pakainya harus dikumpulkan secara terpisah dan dikembalikan ke fasilitas daur ulang yang kompatibel dengan lingkungan.

Penggunaan

Mesin ini digunakan untuk menggerinda bahan yang terbuat dari besi atau menghaluskan coran.

Pasokan daya

Mesin harus terhubung dengan pasokan daya listrik yang bervoltase sama dengan yang tertera pada pelat nama, dan hanya dapat dijalankan dengan listrik AC fase tunggal. Mesin diisolasi ganda sehingga dapat juga dihubungkan dengan soket tanpa kabel arde.

Peringatan Keselamatan Umum Mesin Listrik

⚠ PERINGATAN Bacalah semua peringatan keselamatan dan semua petunjuk. Kelalaian mematuhi peringatan dan petunjuk dapat menyebabkan sengatan listrik, kebakaran dan/atau cedera serius.

Simpanlah semua peringatan dan petunjuk untuk acuan di masa depan.

Istilah "mesin listrik" dalam semua peringatan mengacu pada mesin listrik yang dijalankan dengan sumber listrik jala-jala (berkabel) atau baterai (tanpa kabel).

Keselamatan tempat kerja

1. **Jaga tempat kerja selalu bersih dan berpenerangan cukup.** Tempat kerja yang berantakan dan gelap mengundang kecelakaan.
2. **Jangan gunakan mesin listrik dalam lingkungan yang mudah meledak, misalnya terdapat cairan, gas, atau debu yang mudah terbakar.** Mesin listrik menimbulkan bunga api yang dapat membakar debu atau uap tersebut.
3. **Jauhkan anak-anak dan orang lain saat menggunakan mesin listrik.** Jika perhatian terpecah, Anda mungkin saja kehilangan kendali.

Keamanan Kelistrikan

4. **Steker mesin listrik harus cocok dengan stopkontak. Jangan sekali-kali mengubah steker dengan cara apa pun. Jangan menggunakan steker adaptor dengan mesin listrik yang terbumi (dibumikan).** Steker yang tidak diubah dan stopkontak yang cocok akan mengurangi risiko sengatan listrik.
5. **Hindari sentuhan tubuh dengan permukaan yang terbumi atau dibumikan seperti pipa, radiator, kompor, dan kulkas.** Risiko sengatan listrik bertambah jika ada bagian tubuh Anda yang menyentuh bumi atau tanah.

6. **Jangan membiarkan mesin listrik kehujanan atau basah.** Air yang masuk ke dalam mesin listrik akan meningkatkan risiko sengatan listrik.
 7. **Jangan menyalahgunakan kabel.** Jangan sekali-kali menggunakan kabel untuk membawa, menarik, atau mencabut mesin listrik dari stopkontak. Jauhkan kabel dari panas, minyak, tepian tajam, atau bagian yang bergerak. Kabel yang rusak atau kusut memperbesar risiko sengatan listrik.
 8. **Jika menggunakan mesin listrik di luar ruangan, gunakan kabel ekstensi yang sesuai dengan penggunaan di luar ruangan.** Menggunakan kabel yang sesuai dengan penggunaan luar ruangan akan mengurangi risiko sengatan listrik.
 9. **Jika mengoperasikan mesin listrik di lokasi lembap tidak terhindarkan, gunakan pasokan daya yang dilindungi peranti imbasan arus (residual current device - RCD).** Penggunaan RCD mengurangi risiko sengatan listrik.
 10. **Disarankan untuk menggunakan pasokan daya melalui RCD dengan kapasitas arus sisa 30mA atau kurang.**
- Keselamatan Diri**
11. **Jaga kewaspadaan, perhatikan pekerjaan Anda dan gunakan akal sehat saat menggunakan mesin listrik.** Jangan menggunakan mesin listrik saat Anda lelah atau di bawah pengaruh obat-obatan, alkohol, atau dalam masa pengobatan. Sesaat saja Anda lalai saat menggunakan mesin listrik dapat menyebabkan cedera badan serius.
 12. **Gunakan alat pelindung diri. Selalu gunakan pelindung mata.** Penggunaan peralatan pelindung seperti masker debu, sepatu pengaman anti-selip, helm pengaman, atau pelindung telinga untuk kondisi yang sesuai akan mengurangi risiko cedera badan.
 13. **Cegah penyalan yang tidak disengaja. Pastikan bahwa sakelar berada dalam posisi mati (off) sebelum menghubungkan mesin ke sumber daya dan/atau paket baterai, mengangkat, atau membawanya.** Membawa mesin listrik dengan jari berada di sakelar atau mengalirkan listrik pada mesin listrik dengan sakelar hidup (on) akan mengundang kecelakaan.
 14. **Lepaskan kunci-kunci penyetel sebelum menghidupkan mesin listrik.** Kunci-kunci yang masih terpasang pada bagian mesin listrik yang berputar dapat menyebabkan cedera.
 15. **Jangan meraih terlalu jauh. Selalu jagalah pijakan dan keseimbangan.** Hal ini memungkinkan pengendalian mesin listrik yang lebih baik dalam situasi yang tidak diharapkan.
 16. **Kenakan pakaian dengan baik. Jangan memakai pakaian yang kedodoran atau perhiasan. Jaga jarak antara rambut, pakaian, dan sarung tangan Anda dengan bagian mesin yang bergerak.** Pakaian kedodoran, perhiasan, atau rambut panjang dapat tersangkut pada bagian yang bergerak.
 17. **Jika pada peranti tersedia fasilitas untuk menghisap dan mengumpulkan debu, pastikan fasilitas tersebut terhubung listrik dan digunakan dengan baik.** Penggunaan pembersih debu dapat mengurangi bahaya yang terkait dengan debu.
- Penggunaan dan pemeliharaan mesin listrik**
18. **Jangan memaksa mesin listrik. Gunakan mesin listrik yang tepat untuk keperluan Anda.** Mesin listrik yang tepat akan menuntaskan pekerjaan dengan lebih baik dan aman jika pada kecepatan sesuai rancangannya.
 19. **Jangan menggunakan mesin listrik jika sakelar tidak dapat menyalakan dan mematikannya.** Mesin listrik yang tidak dapat dikendalikan dengan sakelarnya akan berbahaya dan harus diperbaiki.
 20. **Cabut steker dari sumber listrik dan/atau paket baterai dari mesin listrik sebelum melakukan penyetelan, penggantian aksesoris, atau menyimpan mesin listrik.** Langkah keselamatan preventif tersebut mengurangi risiko hidupnya mesin secara tak sengaja.
 21. **Simpan mesin listrik jauh dari jangkauan anak-anak dan jangan biarkan orang yang tidak paham mengenai mesin listrik tersebut atau petunjuk ini untuk menggunakan mesin listrik.** Mesin listrik sangat berbahaya di tangan pengguna yang tidak terlatih.
 22. **Rawatlah mesin listrik. Periksa apakah ada bagian bergerak yang tidak sejajar atau macet, bagian yang pecah, dan kondisi lain yang dapat memengaruhi penggunaan mesin listrik. Jika rusak, perbaiki mesin listrik terlebih dahulu sebelum digunakan.** Banyak kecelakaan disebabkan oleh kurangnya pemeliharaan mesin listrik.
 23. **Jaga agar mesin pemotong tetap tajam dan bersih.** Mesin pemotong yang terawat baik dengan mata pemotong yang tajam tidak mudah macet dan lebih mudah dikendalikan.
 24. **Gunakan mesin listrik, aksesoris, dan mata mesin, dll. berdasarkan petunjuk ini, dengan memperhitungkan kondisi kerja dan jenis pekerjaan yang dilakukan.** Pemakaian mesin listrik untuk penggunaan selain yang diperuntukkan dapat menimbulkan situasi berbahaya.
- Servis**
25. **Bawa mesin listrik untuk diperbaiki hanya kepada oleh teknisi yang berkualifikasi menggunakan hanya suku cadang pengganti yang serupa.** Hal ini akan menjamin terjaganya keamanan mesin listrik.
 26. **Patuhi petunjuk pelumasan dan penggantian aksesoris.**
 27. **Jagalah agar gagang kering, bersih, serta bebas dari minyak dan gemuk.**

PERINGATAN KESELAMATAN GERINDA LURUS

Peringatan Keselamatan Umum untuk Pekerjaan Penggerindaan:

- Mesin listrik ini berfungsi sebagai mesin gerinda. Bacalah semua peringatan keselamatan, petunjuk, ilustrasi dan spesifikasi yang disertakan bersama mesin listrik ini.** Kelalaian untuk mematuhi semua petunjuk yang tercantum di bawah ini dapat menyebabkan sengatan listrik, kebakaran dan/ atau cedera serius.
- Tidak dianjurkan menggunakan mesin listrik ini untuk melakukan pekerjaan seperti mengampelas, menyikat dengan kawat, memoles, atau memotong.** Pekerjaan yang tidak sesuai dengan spesifikasi mesin listrik ini dapat menimbulkan bahaya dan menyebabkan cedera pada pengguna.
- Jangan gunakan aksesoris yang tidak dirancang secara khusus dan dianjurkan oleh produsen mesin.** Hanya karena aksesoris tersebut dapat dipasang pada mesin listrik Anda, bukan berarti dapat menjamin keselamatan dalam pengoperasian.
- Kecepatan terukur pada aksesoris setidaknya harus sama dengan kecepatan maksimum yang tertera pada mesin listrik.** Aksesoris yang bekerja lebih cepat dari kecepatan terukurnya dapat pecah dan terlontar.
- Diameter luar dan tebal aksesoris Anda harus berada dalam nilai kapasitas mesin listrik Anda.** Aksesoris dengan ukuran yang tidak tepat tidak dapat dilindungi atau dikendalikan secara memadai.
- Pemasangan aksesoris berulir harus sesuai dengan ulir spindel gerinda. Untuk aksesoris yang dipasang menggunakan flensa, lubang arbor pada aksesoris harus cocok dengan diameter tempat pemasangan pada flensa.** Aksesoris yang tidak sesuai dengan perangkat keras pemasangan mesin listrik akan bekerja secara tidak seimbang, bergetar berlebihan dan dapat menyebabkan hilangnya kendali.
- Jangan menggunakan aksesoris yang sudah rusak. Sebelum digunakan, selalu periksa aksesoris seperti roda ampelas, misalnya adanya serpihan dan keretakan. Jika mesin listrik atau aksesoris jatuh, periksa apakah terjadi kerusakan, atau pasang aksesoris yang tidak rusak. Setelah memeriksa dan memasang aksesoris, jauhkan posisi Anda dan orang di sekitar dari bidang aksesoris yang berputar dan jalankan mesin listrik pada kecepatan maksimum tanpa beban selama satu menit. Aksesoris yang rusak umumnya akan pecah selama waktu pengujian ini.**
- Kenakan alat pelindung diri. Tergantung pekerjaannya, gunakan pelindung muka, kaca mata pelindung atau kacamata pelindung. Sesuai dengan pekerjaannya, kenakan masker debu, pelindung telinga, sarung tangan, dan apron bengkel yang mampu menahan debu gerinda atau serpihan benda kerja.** Pelindung mata harus mampu menahan debu yang berhamburan, yang ditimbulkan dari berbagai jenis pekerjaan. Masker debu atau alat pernapasan harus mampu menyaring partikel yang dihasilkan dari pekerjaan Anda. Paparan berkepanjangan terhadap kebisingan berintensitas tinggi dapat menyebabkan hilangnya pendengaran.
- Jaga agar orang di sekitar berada dalam jarak aman yang jauh dari area kerja. Siapa pun yang masuk ke area kerja harus mengenakan perlengkapan pelindung diri.** Potongan benda kerja atau aksesoris yang rusak mungkin saja terlempar dan menyebabkan cedera di area yang langsung berdekatan dengan pekerjaan.
- Saat melakukan pekerjaan yang memiliki kemungkinan mesin pemotong bersentuhan dengan kawat tersembunyi atau kabelnya sendiri, pegang mesin listrik hanya pada permukaan genggam yang terisolasi.** Aksesoris pemotong yang menyentuh kawat "hidup" dapat menyebabkan bagian logam pada mesin teraliri arus listrik dan menyengat pengguna.
- Posisikan kabel agar tidak terkena aksesoris yang berputar.** Jika Anda kehilangan kendali, kabel mungkin saja terpotong atau tersangkut dan tangan atau lengan Anda mungkin saja tertarik oleh aksesoris yang berputar.
- Jangan sekali-kali meletakkan mesin listrik sebelum aksesorinya benar-benar berhenti.** Aksesoris yang berputar dapat menyambar permukaan dan menarik mesin listrik di luar kendali Anda.
- Jangan menyalakan mesin listrik sambil membawanya di sisi badan Anda.** Sentuhan yang tidak disengaja oleh aksesoris yang berputar dapat merobek pakaian Anda, yang akan menarik aksesoris ke arah badan Anda.
- Bersihkan ventilasi udara mesin listrik secara rutin.** Kipas motor akan menarik debu ke dalam rumahannya, dan serbuk logam yang terkumpul secara berlebihan dapat menyebabkan bahaya listrik.
- Jangan mengoperasikan mesin listrik di dekat benda-benda yang mudah terbakar.** Percikan apinya dapat menyulut benda-benda tersebut.
- Jangan menggunakan aksesoris yang membutuhkan cairan pendingin.** Menggunakan air atau cairan pendingin lain dapat mengakibatkan kematian akibat sengatan listrik.

Hentakan balik dan Peringatan Terkait

Hentakan balik merupakan reaksi tiba-tiba akibat terjepit atau tersangkutnya roda yang berputar, bantalan belakang, sikat atau aksesoris lainnya. Kondisi terjepit atau tersangkut akan menyebabkan aksesoris yang berputar akan berhenti dengan cepat yang kemudian berubah mengakibatkan terdorongnya mesin listrik yang tak terkendali ke arah yang berlawanan dengan putaran aksesoris di titik tempat aksesoris tersebut terjepit.

Sebagai contoh, jika roda abrasif tersangkut atau terjepit oleh benda kerja, pinggiran roda yang masuk ke titik tempat roda tersebut terjepit bisa menggali permukaan bahan, yang menyebabkan roda tersebut menanjak atau mengentak. Roda mungkin saja melompat ke arah atau menjauhi operator, tergantung arah gerakan roda di titik tempat roda tersebut terjepit. Roda ampelas juga bisa saja pecah karena kondisi tersebut.

Hentakan balik merupakan akibat dari salah cara menggunakan mesin listrik dan/atau prosedur atau kondisi pengoperasian yang salah dan dapat dihindari dengan melakukan tindakan kewaspadaan yang tepat sebagaimana diuraikan di bawah ini.

- a) **Pertahankan genggamannya yang kuat pada mesin listrik serta posisi badan dan lengan Anda agar memungkinkan Anda untuk menahan gaya hentakan balik. Selalu gunakan pegangan tambahan, bila tersedia, untuk mengendalikan hentakan balik atau reaksi torsi secara maksimum selama mesin mulai dihidupkan.** Jika tindakan kewaspadaan yang tepat dilakukan, operator dapat mengendalikan reaksi torsi atau gaya hentakan balik.
- b) **Jangan sekali-kali memosisikan tangan Anda di dekat aksesoris yang berputar.** Aksesoris mungkin saja mengentak balik ke arah tangan Anda.
- c) **Jangan memosisikan badan Anda di area tempat mesin listrik akan bergerak bila terjadi hentakan balik.** Hentakan balik akan memutar mesin dalam arah yang berlawanan dengan gerakan roda di titik tempat roda tersebut tersangkut.
- d) **Sangatlah berhati-hati saat bekerja di area sudut, tepi yang tajam dll. Hindari jangan sampai aksesoris memantul atau tersangkut.** Area sudut, tepi yang tajam, atau pantulan cenderung menyebabkan aksesoris yang berputar tersangkut dan menyebabkan kehilangan kendali atau timbulnya hentakan balik.
- e) **Jangan memasang mata rantai gergaji atau mata gergaji bergerigi.** Mata pisau seperti ini menghasilkan hentakan balik berkali-kali dan menyebabkan hilangnya kendali.

Peringatan Keselamatan Khusus untuk Penggerindaan:

- a) **Gunakan hanya tipe roda yang dianjurkan untuk mesin listrik Anda dan pelindung khusus yang dirancang untuk roda yang Anda pilih.** Roda yang tidak sesuai dengan spesifikasi mesin listrik ini tidak dapat terlindungi secara memadai, dan karenanya tidak aman.

b) **Pelindung harus terpasang dengan kencang pada mesin listrik dan diposisikan untuk pengamanan maksimal, sehingga bagian roda yang menghadap ke operator menjadi minimal.** Pelindung tersebut ikut melindungi operator dari potongan patahan roda, gesekan dengan roda dan percikan api yang dapat membakar pakaian.

c) **Selalu gunakan flensa roda yang tidak rusak dengan ukuran dan bentuk yang tepat sesuai dengan roda yang Anda pilih.** Flensa roda yang tepat akan menopang roda sehingga mengurangi kemungkinan pecahnya roda. Flensa untuk roda pemotongan mungkin saja berbeda dengan flensa roda gerinda.

d) **Jangan gunakan roda dengan kinerja yang sudah rendah dari mesin listrik yang lebih besar.** Roda yang dirancang untuk mesin listrik yang lebih besar tidak cocok untuk digunakan pada alat yang lebih kecil dengan kecepatan yang lebih tinggi dan mungkin saja akan rusak.

Peringatan keselamatan tambahan:

17. **Jangan pernah menggunakan roda tengah pengasah atau roda pemotong abrasif.**
18. **Hati-hati jangan sampai merusak spindel, flensa (terutama permukaan pemasangan) atau mur kunci. Kerusakan pada bagian ini dapat mengakibatkan rusaknya roda.**
19. **Pastikan bahwa roda tidak menyentuh benda kerja sebelum sakelar dinyalakan.**
20. **Sebelum menggunakan mesin pada benda kerja yang sebenarnya, jalankan mesin sebentar. Waspada getaran atau goyangan yang dapat menunjukkan lemahnya pemasangan atau roda yang kurang seimbang.**
21. **Gunakan permukaan roda yang sudah ditentukan untuk melakukan pengerindaan.**
22. **Jangan tinggalkan mesin dalam keadaan hidup. Jalankan mesin hanya ketika digenggam dengan tangan.**
23. **Jangan menyentuh benda kerja segera setelah pengoperasian; suhunya mungkin masih sangat panas dan dapat membakar kulit Anda.**
24. **Patuhi petunjuk produsen mengenai cara memasang dan menggunakan roda yang benar. Rawat dan simpan roda dengan cermat.**
25. **Gunakan hanya flensa yang ditentukan untuk mesin ini.**
26. **Periksa apakah benda kerja telah ditopang dengan baik.**
27. **Perhatikan bahwa roda terus berputar setelah mesin dimatikan.**
28. **Jika tempat kerja sangat panas dan lembap, sangat kotor oleh debu konduktif, gunakan pemutus daya (30 mA) untuk menjamin keselamatan operator.**
29. **Jangan menggunakan mesin pada bahan yang mengandung asbestos.**
30. **Selalu pastikan Anda memiliki pijakan kuat. Pastikan tidak ada orang di bawah Anda ketika menggunakan mesin di lokasi tinggi.**

SIMPAN PETUNJUK INI.

⚠️PERINGATAN: JANGAN biarkan kenyamanan atau terbiasanya Anda dengan produk (karena penggunaan berulang) mengurangi kepatuhan yang ketat terhadap aturan keselamatan untuk produk yang terkait. **PENYALAHGUNAAN** atau kelalaian dalam mematuhi aturan keselamatan yang tertera pada petunjuk ini dapat menyebabkan cedera badan serius.

DESKRIPSI FUNGSI

⚠️PERHATIAN:

- Selalu pastikan bahwa mesin dalam keadaan mati dan steker tercabut sebelum menyetel atau memeriksa kerja mesin.

Kerja sakelar

► **Gbr.1:** 1. Pelatuk sakelar 2. Tuas kunci

⚠️PERHATIAN:

- Sebelum memasukkan steker ke stop kontak, pastikan bahwa pelatuk sakelar berfungsi dengan baik dan kembali ke posisi "OFF" ketika dilepas.

Untuk mesin dengan sakelar kunci

⚠️PERHATIAN:

- Sakelar dapat dikunci dalam posisi "ON" untuk memberikan kenyamanan bagi operator selama penggunaan dalam jangka waktu lama. Selalu berhati-hatilah saat mengunci mesin dalam posisi "ON", dan pegang mesin kuat-kuat.

Untuk memulai mesin, cukup tarik pelatuk sakelar (ke arah B). Lepaskan pelatuk sakelar untuk berhenti. Untuk penggunaan terus menerus, tarik pelatuk sakelar (ke arah B), lalu tekan tuas kunci (ke arah A). Untuk membuka penguncian mesin, tarik pelatuk sakelar sampai penuh (ke arah B), lalu lepaskan.

Untuk mesin dengan sakelar buka kunci

Untuk mencegah pelatuk sakelar tertarik dengan tidak sengaja, tersedia sebuah tuas kunci. Untuk menjalankan mesin, tekan tuas kunci (ke arah A) dan kemudian tarik pelatuk sakelar (ke arah B). Lepaskan pelatuk sakelar untuk berhenti.

Untuk mesin dengan sakelar kunci dan buka kunci

Untuk mencegah pelatuk sakelar tertarik dengan tidak sengaja, tersedia sebuah tuas kunci. Untuk menjalankan mesin, tekan tuas kunci (ke arah A), lalu tarik pelatuk sakelar (ke arah B). Lepaskan pelatuk sakelar untuk berhenti. Untuk penggunaan terus menerus, tekan tuas kunci (ke arah A), tarik pelatuk sakelar (ke arah B), lalu tarik tuas kunci (ke arah C). Untuk membuka penguncian mesin, tarik pelatuk sakelar sampai penuh (ke arah B), lalu lepaskan.

PERAKITAN

⚠️PERHATIAN:

- Pastikan bahwa mesin dalam keadaan mati dan steker tercabut sebelum melakukan pekerjaan apa pun pada mesin.

► **Gbr.2:** 1. Kunci L 2. Baut kepala segi enam 3. Mur kunci kepala segi enam 4. Kencangkan 5. Kendurkan

⚠️PERHATIAN:

- Jika penutup roda diposisikan agar lebih aman, kencangkan kedua baut kepala segi-enam dengan kekuatan lebih dari 10 N•m untuk memasang penutup roda dengan benar.

Memasang atau melepas roda gerinda

Pilihan Aksesori

⚠️PERHATIAN:

- Sebelum memasang roda gerinda, selalu pastikan tidak ada keanehan seperti serpihan atau retakan pada bagian bloter.
- Kerusakan dapat terjadi jika roda dipasang terlalu kencang. Roda akan bergetar jika tidak dikencangkan dengan pas. Kencangkan flensa luar dengan benar.
- Selalu gunakan roda gerinda dengan bloter yang memiliki diameter lebih besar dari mur kunci atau flensa luar dan flensa dalam.

Khusus untuk mesin dengan penutup penopang (negara tertentu)

► **Gbr.3:** 1. Baut kupu-kupu 2. Penutup penopang

Sebelum memasang atau melepas roda gerinda, buka penutup penopang. Kendurkan baut kupu-kupu yang terdapat di kedua sisi penutup penopang, lalu buka. Setelah memasang roda gerinda, tutup penutup penopang lalu kencangkan baut kupu-kupu dengan benar.

Untuk semua mesin

Tipe A

► **Gbr.4:** 1. Mur kunci 2. Roda gerinda 3. Spindel

Metode pemasangan untuk tipe A

► **Gbr.5:** 1. Obeng 2. Flensa dalam 3. Kunci pas mur kunci 4. Mur kunci

Masukkan obeng ke dalam lubang di flensa bagian dalam. Pegang mur kunci dengan kunci pas mur kunci, putar ke arah rotasi roda untuk melonggarkan mur kunci. Lepas mur kunci. Kemudian pasang roda dan kencangkan mur kunci sesuai dengan arah panah seperti yang ditunjukkan pada gambar.

Tipe B

► **Gbr.6:** 1. Mur segi enam 2. Flensa luar (tipe cembung) 3. Roda gerinda 4. Spindel

Tipe C

► **Gbr.7:** 1. Mur segi enam 2. Flensa luar (tipe datar) 3. Roda gerinda 4. Spindel

Metode pemasangan untuk tipe B dan C

► **Gbr.8:** 1. Obeng 2. Kunci L 3. Flensa dalam 4. Mur segi enam

Masukkan obeng ke dalam lubang di flensa bagian dalam. Pegang mur segi enam dengan kunci pas, putar ke arah rotasi roda untuk melonggarkan mur segi enam. Lepaskan mur segi enam dan flensa luar. Kemudian pasang roda, flensa luar dan mur segi enam. Kencangkan mur segi enam sesuai dengan arah panah seperti yang ditunjukkan pada gambar.

PENGOPERASIAN

⚠PERHATIAN:

- Gunakan tekanan yang ringan pada mesin. Tekanan yang berlebihan pada alat hanya akan menyebabkan pengerjaan akhir yang buruk dan motor menjadi kelebihan beban.
- Roda gerinda terus berputar setelah mesin dimatikan.
- Pegang mesin kuat-kuat dengan satu tangan pada pegangan sakelar sementara tangan yang lain pada gagang depan ketika menjalankan mesin.

► **Gbr.9**

Gantungan (aksesori pilihan)

► **Gbr.10**

Pengoperasian gerinda terus-menerus akan menjadi mudah dengan menggunakan gantungan praktis seperti yang ditunjukkan pada gambar. Cukup dengan melilitkan kabel melewati kepala atau bahu, setelah memasangnya melalui lubang di bagian atas rumah mesin.

PERAWATAN

⚠PERHATIAN:

- Selalu pastikan bahwa mesin dimatikan dan steker dicabut sebelum melakukan pemeriksaan atau perawatan.
- Jangan sekali-kali menggunakan benzena, tiner, alkohol, atau bahan sejenisnya. Penggunaan bahan tersebut dapat menyebabkan perubahan warna, perubahan bentuk, atau timbulnya retakan.

► **Gbr.11:** 1. Ventilasi pengeluaran 2. Ventilasi penyerapan

Mesin dan ventilasi udara harus dijaga agar tetap bersih. Bersihkan ventilasi udara mesin secara teratur atau saat ventilasi mulai terganggu.

Memasang atau melepas penutup debu (aksesori pilihan)

⚠PERHATIAN:

- Pastikan mesin dalam keadaan mati dan steker telah dicabut, sebelum memasang atau melepas perangkat tambahan penutup debu.
- Kelalaian dalam melakukannya mengakibatkan kerusakan mesin atau cedera badan.
- Bersihkan perangkat tambahan penutup debu jika aliran udara yang melewati perangkat tambahan penutup debu terhambat oleh debu yang menumpuk atau benda asing. Melanjutkan pengoperasian dalam kondisi seperti itu dapat merusak mesin.
- Saat melepas perangkat tambahan penutup debu, memaksanya tanpa melepas kait A atau B dapat merusak bagian kait.

► **Gbr.12:** 1. Pegangan Kn 2. Perangkat tambahan penutup debu Kn 3. Pegangan Kr 4. Perangkat tambahan penutup debu Kr

Perangkat tambahan penutup debu Kn/Kr dipasang sesuai bagiannya pada pegangan Kn/Kr dengan sisi yang ditunjukkan di atas menghadap ke arah mesin.

► **Gbr.13:** 1. Kait B 2. Kait A 3. Tulangan A 4. Ventilasi A 5. Ventilasi B

Untuk memasang perangkat tambahan, masukkan kait A dan tulangan A ke dalam ventilasi A secara perlahan. Masukkan kait B ke dalam ventilasi B.

► **Gbr.14:** 1. Perangkat tambahan penutup debu Kn 2. Perangkat tambahan penutup debu Kr 3. Obeng

Untuk melepaskan, angkat menggunakan obeng mata bor berchel yang ada di dekat kait B.

Angkat juga perangkat tambahan yang ada di dekat kait A.

CATATAN: Perangkat tambahan penutup debu yang dipasang pada tipe GS5000 dan GS6000 tidak menutupi ventilasi di atas dan di bawah tempat sikat yang dirancang antidebu.

Mengganti sikat karbon

- **Gbr.15:** 1. Komutator 2. Ujung isolasi 3. Sikat karbon

Jika ujung isolasi resin di dalam sikat karbon dibiarkan mengenai komutator, akan mematikan motor secara otomatis. Jika hal ini terjadi, kedua sikat karbon harus diganti. Jaga agar sikat karbon tetap bersih dan tidak bergeser dari penahan. Kedua sikat karbon harus diganti pada waktu yang sama. Hanya gunakan sikat karbon yang sama.

- **Gbr.16:** 1. Tutup tempat sikat 2. Obeng

Gunakan obeng untuk melepas tutup tempat sikat. Tarik keluar sikat karbon yang aus, masukkan yang baru dan pasang tutup tempat sikat.

Untuk menjaga KEAMANAN dan KEANDALAN produk, perbaikan, perawatan lain, atau penyetelan harus dilakukan oleh Pusat Layanan Resmi Makita dan selalu gunakan suku cadang pengganti buatan Makita.

AKSESORI PILIHAN

PERHATIAN:

- Dianjurkan untuk menggunakan aksesoris atau perangkat tambahan ini dengan mesin Makita Anda yang ditentukan dalam petunjuk ini. Penggunaan aksesoris atau perangkat tambahan lain bisa menyebabkan risiko cedera pada manusia. Hanya gunakan aksesoris atau perangkat tambahan yang sesuai dengan tujuan yang telah ditetapkan.

Jika Anda memerlukan bantuan lebih terperinci berkenaan dengan aksesoris ini, tanyakan pada Pusat Layanan Makita terdekat.

- Gantungan
- Penutup debu
- Kunci L
- Tempat kunci pas
- Roda gerinda

CATATAN:

- Beberapa item dalam daftar tersebut mungkin sudah termasuk dalam paket mesin sebagai aksesoris standar. Kelengkapan mesin dapat berbeda di setiap negara.

SPEKIFIKASI

Model		GS5000	GS6000
Kapasiti roda maksimum (diameter × ketebalan)		125 mm × 20 mm	150 mm × 20 mm
Ulir spindel		M14 atau 1/2" (khusus negara)	
Kelajuan tanpa beban (min ⁻¹)		5,600	
Panjang keseluruhan	Dengan penutup sokongan	590 mm	590 mm
	Tanpa penutup sokongan	588 mm	588 mm
Berat bersih	Dengan penutup sokongan	5.0 kg	5.2 kg
	Tanpa penutup sokongan	4.9 kg	5.0 kg
Kelas keselamatan		□/II	

- Disebabkan program penyelidikan dan pembangunan kami yang berterusan, spesifikasi yang terkandung di dalam ini adalah tertakluk kepada perubahan tanpa notis.
- Spesifikasi mungkin berbeza mengikut negara.
- Berat mengikut Prosedur EPTA 01/2003

Simbol

Berikut menunjukkan simbol-simbol yang digunakan untuk alat ini. Pastikan anda memahami maksudnya sebelum menggunakan.



Baca manual arahan.



PENEBATAN BERGANDA



Pakai cermin mata keselamatan.



Hanya untuk negara-negara Kesatuan Eropah
 Jangan buang peralatan elektrik bersama bahan buangan isi rumah!
 Dalam mematuhi Arahan Eropah mengenai Sisa Peralatan Elektrik dan Elektronik serta pelaksanaannya mengikut undang-undang negara, peralatan elektrik yang telah mencapai akhir hayatnya mesti dikumpul secara berasingan dan dikembalikan ke kemudahan kitar semula yang bersesuaian dengan alam sekitar.

Tujuan penggunaan

Alat ini bertujuan untuk mengisar bahan ferus atau tuangan menyahgerigis.

Bekalan kuasa

Alat ini perlu disambungkan hanya kepada bekalan kuasa dengan voltan yang sama seperti yang ditunjukkan pada papan nama, dan hanya boleh dikendalikan pada bekalan AC fasa tunggal. Ia mempunyai penebatan berganda dan oleh itu, ia juga boleh digunakan dari soket tanpa wayar bumi.

Amaran Keselamatan Umum Alat Kuasa

⚠️ AMARAN Baca semua amaran keselamatan dan semua arahan. Kegagalan mematuhi amaran dan arahan boleh menyebabkan kejutan elektrik, kebakaran dan/atau kecederaan serius.

Simpan semua amaran dan arahan untuk rujukan masa depan.

Istilah "alat kuasa" dalam amaran merujuk kepada alat kuasa yang menggunakan tenaga elektrik (dengan kord) atau alat kuasa yang menggunakan bateri (tanpa kord).

Keselamatan kawasan kerja

1. **Pastikan kawasan kerja bersih dan terang.** Kawasan berselerak atau gelap mengundang kemalangan.
2. **Jangan kendalikan alat kuasa dalam keadaan yang mudah meletup, seperti dalam kehadiran cecair, gas atau habuk yang mudah terbakar.** Alat kuasa menghasilkan percikan api yang boleh menyalakan debu atau wasap.
3. **Jauhkan kanak-kanak dan orang ramai semasa mengendalikan alat kuasa.** Gangguan boleh menyebabkan anda hilang kawalan.

Keselamatan elektrik

4. **Palam alat kuasa mesti sepadan dengan soket. Jangan ubah suai palam dalam apa cara sekalipun. Jangan gunakan sebarang palam penyesuai dengan alat kuasa terbumi.** Palam yang tidak diubah suai dan soket yang sepadan akan mengurangkan risiko kejutan elektrik.
5. **Elakkan sentuhan badan dengan permukaan terbumi, seperti paip, radiator, dapur dan peti sejuk.** Terdapat peningkatan risiko kejutan elektrik jika elektrik terbumi terkena badan anda.

6. **Jangan biarkan alat kuasa terkena hujan atau basah.** Air yang memasuki alat kuasa akan meningkatkan risiko kejutan elektrik.
7. **Jangan salah gunakan kord. Jangan gunakan kord untuk membawa, menarik atau mencabut palam alat kuasa. Jauhkan kord dari haba, minyak, bucu tajam atau bahagian yang bergerak.** Kord yang rosak atau tersimpul meningkatkan risiko kejutan elektrik.
8. **Semasa mengendalikan alat kuasa di luar, gunakan kord sambungan yang bersesuaian untuk kegunaan luar.** Penggunaan kord yang sesuai untuk kegunaan luar mengurangkan risiko kejutan elektrik.
9. **Sekiranya pengendalian alat kuasa di lokasi lembap tidak dapat dielakkan, gunakan bekalan peranti arus sisa (RCD) yang dilindungi.** Penggunaan RCD mengurangkan risiko kejutan elektrik.
10. **Penggunaan bekalan kuasa melalui RCD dengan arus sisa yang bernilai 30 mA atau kurang sentiasa disyorkan.**

Keselamatan diri

11. **Sentiasa berwaspada, perhatikan apa yang anda lakukan dan guna akal budi semasa mengendalikan alat kuasa. Jangan gunakan alat kuasa semasa anda letih atau di bawah pengaruh dadah, alkohol atau ubat.** Kelekaan seketika semasa mengendalikan alat kuasa boleh menyebabkan kecederaan diri yang serius.
12. **Gunakan peralatan pelindung diri. Sentiasa pakai pelindung mata.** Peralatan pelindung seperti topeng debu, kasut keselamatan tak mudah tergelincir, topi keselamatan atau pelindung pendengaran yang digunakan untuk keadaan yang sesuai akan mengurangkan kecederaan diri.
13. **Elakkan permulaan yang tidak disengajakan. Pastikan suis ditutup sebelum menyambung kepada sumber kuasa dan/atau pek bateri, semasa mengangkat atau membawa alat.** Membawa alat kuasa dengan jari anda pada suis atau alat kuasa dengan suis pada kedudukan hidup mengundang kemalangan.
14. **Alihkan sebarang kunci atau sepana pelaras sebelum menghidupkan alat kuasa.** Sepana atau kunci yang ditinggalkan pada bahagian berputar alat kuasa boleh menyebabkan kecederaan diri.
15. **Jangan lampau jangkau. Jaga pijakan dan keseimbangan yang betul pada setiap masa.** Ini membolehkan kawalan alat kuasa yang lebih baik dalam situasi yang tidak dijangka.
16. **Berpakaian dengan betul. Jangan pakai pakaian yang longgar atau barang kemas. Jauhkan rambut, pakaian, dan sarung tangan anda dari bahagian yang bergerak.** Pakaian longgar, barang kemas atau rambut yang panjang boleh terperangkap dalam bahagian yang bergerak.
17. **Jika peranti disediakan untuk sambungan kemudahan pengekstrakan dan pengumpulan habuk, pastikan ia disambung dan digunakan dengan betul.** Penggunaan pengumpulan habuk boleh mengurangkan bahaya berkaitan habuk.

Penggunaan dan penjagaan alat kuasa

18. **Jangan gunakan alat kuasa dengan kasar. Gunakan alat kuasa yang betul untuk penggunaan anda.** Alat kuasa yang betul akan melakukan tugas dengan lebih baik dan lebih selamat pada kadar mana ia direka cipta.
19. **Jangan gunakan alat kuasa jika suis tidak berfungsi untuk menghidupkan dan mematakannya.** Alat kuasa yang tidak dapat dikawal dengan suis adalah berbahaya dan mesti dibaiki.
20. **Cabut palam dari sumber kuasa dan/atau pek bateri dari alat kuasa sebelum membuat sebarang pelarasan, menukar aksesori, atau menyimpan alat kuasa.** Langkah-langkah keselamatan pencegahan sedemikian mengurangkan risiko memulakan alat kuasa secara tidak sengaja.
21. **Simpan alat kuasa yang tidak digunakan jauh dari jangkauan kanak-kanak dan jangan biarkan orang yang tidak biasa dengan alat kuasa atau arahan ini untuk mengendalikan alat kuasa.** Alat kuasa adalah berbahaya di tangan pengguna yang tidak terlatih.
22. **Menyelenggara alat kuasa. Periksa salah jajaran atau ikatan pada bahagian yang bergerak, bahagian yang pecah dan apa-apa keadaan lain yang boleh menjejaskan operasi alat kuasa. Jika rosak, baiki alat kuasa sebelum digunakan.** Kebanyakan kemalangan adalah disebabkan oleh alat kuasa yang tidak dijaga dengan baik.
23. **Pastikan alat pemotong tajam dan bersih.** Alat pemotong yang dijaga dengan betul dengan hujung pemotong yang tajam mempunyai kemungkinan yang rendah untuk terikat dan lebih mudah dikendalikan.
24. **Gunakan alat kuasa, aksesori dan alat bit dan sebagainya mengikut arahan ini dengan mengambil kira keadaan kerja dan kerja yang perlu dilakukan.** Penggunaan alat kuasa untuk operasi yang berbeza dari yang dimaksudkan boleh menyebabkan keadaan berbahaya.

Servis

25. **Pastikan alat kuasa anda diservis oleh orang yang berkelayakan dengan hanya menggunakan alat ganti yang sama.** Ini akan memastikan keselamatan alat kuasa dapat dikesalkan.
26. **Ikut arahan untuk melincir dan menukar aksesori.**
27. **Pastikan pemegang sentiasa kering, bersih dan bebas dari minyak dan gris.**

AMARAN KESELAMATAN PENGISAR TEGAK

Amaran Keselamatan Biasa untuk Operasi Pengisar:

- 1. Alat kuasa ini bertujuan untuk berfungsi sebagai pengisar. Baca semua amaran keselamatan, arahan, ilustrasi dan spesifikasi yang disediakan dengan alat kuasa ini.** Kegagalan mengikuti semua arahan yang disenaraikan di bawah boleh menyebabkan kejutan elektrik, kebakaran dan/atau kecederaan serius.
- 2. Operasi seperti pemasangan, pemberusan wayar, penggilapan atau pemotongan tidak disyorkan untuk dilakukan dengan alat kuasa ini.** Operasi yang tidak direka bentuk untuk alat kuasa ini boleh menyebabkan bahaya dan kecederaan diri.
- 3. Jangan gunakan aksesori yang tidak direka secara khusus dan disyorkan oleh pengilang alat.** Hanya kerana aksesori boleh dipasang pada alat kuasa anda, itu tidak menjamin operasi yang selamat.
- 4. Kelajuan terkadar aksesori mesti sekurang-kurangnya sama seperti kelajuan maksimum yang ditandakan pada alat kuasa.** Aksesori yang beroperasi lebih laju daripada kelajuan terkadarnya boleh pecah dan berkecai.
- 5. Diameter luar dan ketebalan aksesori anda mesti dalam perkadaran kapasiti alat kuasa anda.** Aksesori dengan saiz yang tidak betul tidak boleh dijaga atau dikawal dengan secukupnya.
- 6. Pelekapan berulir aksesori mesti sepadan dengan ulir spindel pengisar. Untuk aksesori yang dilekapkan dengan bibir, lubang arbor aksesori mesti sesuai dengan diameter penempat bibir.** Aksesori yang tidak sepadan dengan perkakasan pelekapan alat kuasa akan tidak seimbang, bergetar secara berlebihan dan boleh menyebabkan hilang kawalan.
- 7. Jangan gunakan aksesori yang rosak. Sebelum setiap penggunaan, periksa aksesori seperti roda lelas untuk mengesan sebarang serpihan atau keretakan. Jika alat kuasa atau aksesori terjatuh, periksa untuk mengesan kerosakan atau pasang aksesori yang tidak rosak. Selepas pemeriksaan dan pemasangan aksesori, jauhkan diri anda dan orang ramai daripada satah aksesori yang berputar dan jalankan alat kuasa pada kelajuan tanpa beban maksimum selama seminit.** Aksesori yang rosak biasanya akan pecah berderai sepanjang tempoh ujian ini.
- 8. Pakai peralatan pelindung diri. Bergantung kepada penggunaan, gunakan pelindung muka, gogal keselamatan atau cermin mata keselamatan. Sebagaimana yang sesuai, pakai topeng habuk, pelindung pendengaran, sarung tangan dan apron bengkel yang mampu menghalang serpihan pelepas atau bahan kerja yang kecil.** Pengadang mata mesti mampu menghalang serpihan yang terbang yang dihasilkan oleh pelbagai operasi. Topeng habuk atau alat pernafasan mesti mampu menapis zarah yang dihasilkan oleh operasi anda. Pendedahan yang berlanjutan kepada hingar dengan keamatan yang tinggi boleh menyebabkan hilang pendengaran.
- 9. Pastikan orang ramai berada pada jarak yang selamat dari kawasan kerja. Sesiapa sahaja yang memasuki kawasan kerja mesti memakai peralatan pelindung diri.** Serpihan bahan kerja atau aksesori yang pecah mungkin berterbangan dan menyebabkan kecederaan di luar kawasan operasi terdekat.
- 10. Pegang alat kuasa pada permukaan mencengkam tertebat sahaja, apabila melakukan operasi yang aksesori pemotong boleh tersentuh wayar tersembunyi atau kordnya sendiri.** Aksesori pemotong yang bersentuh dengan wayar "hidup" boleh menyebabkan bahagian logam terdedah alat kuasa "hidup" dan boleh memberi kejutan elektrik kepada pengendali.
- 11. Jauhkan kord daripada aksesori yang berputar.** Jika anda hilang kawalan, kord boleh terpotong atau tersangkut dan tangan atau lengan anda boleh tertarik ke dalam aksesori yang berputar.
- 12. Jangan sekali-kali meletakkan alat kuasa ke bawah sehingga aksesori telah berhenti sepenuhnya.** Aksesori yang berputar boleh menyambar permukaan dan menarik alat kuasa daripada kawalan anda.
- 13. Jangan jalankan alat kuasa ketika membawanya di sisi anda.** Sentuhan secara tidak sengaja dengan aksesori yang berputar boleh menyebabkan pakaian anda tersangkut dan menarik aksesori ke badan anda.
- 14. Bersihkan dengan kerap bolong udara alat kuasa.** Kipas motor akan mengeluarkan habuk di dalam perumah dan pengumpulan logam serbuk yang berlebihan boleh menyebabkan bahaya elektrik.
- 15. Jangan kendalikan alat kuasa berhampiran bahan mudah terbakar.** Percikan boleh menyalakan bahan ini.
- 16. Jangan gunakan aksesori yang memerlukan bahan pendingin cecair.** Penggunaan air atau bahan pendingin cecair yang lain boleh menyebabkan renjatan elektrik.

Tolak Keluar dan Amaran Berkaitan

Tolak keluar ialah tindak balas tiba-tiba kepada roda berputar, pad penyokong, berus atau aksesori lain yang tersepit atau tersangkut. Tersepit atau tersangkut menyebabkan aksesori berputar berhenti tiba-tiba dan menyebabkan alat kuasa yang tidak terkawal dipaksa bergerak ke arah yang bertentangan daripada putaran aksesori ketika tersangkut.

Contohnya, jika roda las tersangkut atau tersepit pada bahan kerja, pinggir roda yang memasuki titik sepiatan boleh termasuk ke dalam permukaan bahan dan menyebabkan roda bergerak keluar atau menolak keluar. Roda mungkin sama ada melantun ke arah atau jauh daripada pengendali, bergantung kepada arah pergerakan roda ketika aksesori tersepit. Roda las juga mungkin pecah di bawah keadaan ini.

Tolak keluar adalah akibat daripada penyalahgunaan alat kuasa dan/atau prosedur atau keadaan operasi yang tidak betul dan boleh dielakkan dengan mengambil langkah berjaga-jaga yang betul seperti yang diberikan di bawah.

a) **Kekalkan genggaman yang kukuh pada alat kuasa dan pastikan kedudukan badan dan lengan anda membolehkan anda menahan daya tolak keluar. Sentiasa gunakan pemegang tambahan, jika disediakan, untuk kawalan maksimum terhadap tolak keluar atau tindak balas tork semasa permulaan.** Pengendali boleh mengawal tindak balas tork atau daya tolak keluar, jika langkah berjaga-jaga yang betul diambil.

b) **Jangan sekali-kali meletakkan tangan anda hampir dengan aksesori yang berputar.** Aksesori mungkin ditolak keluar ke atas tangan anda.

c) **Pastikan badan anda tidak berada di kawasan yang alat kuasa akan bergerak jika tolak keluar berlaku.** Tolak keluar akan mendorong alat ke arah bertentangan kepada pergerakan roda ketika aksesori tersangkut.

d) **Gunakan dengan lebih berhati-hati apabila bekerja di sudut, pinggir yang tajam dll. Elakkan aksesori daripada melantun dan tersangkut.** Sudut, pinggir yang tajam atau melantun mempunyai kecenderungan untuk menyebabkan aksesori berputar tersangkut dan menyebabkan hilang kawalan atau tolak keluar.

e) **Jangan pasang bilah ukiran kayu gergaji rantai atau bilah gergaji bergigi.** Bilah seperti ini akan kerap menghasilkan tolak keluar dan hilang kawalan.

Amaran Keselamatan Khusus untuk Pengisaran:

a) **Gunakan hanya jenis roda yang disyorkan untuk alat kuasa anda dan pengadang yang direka khusus untuk roda yang dipilih.** Roda yang tidak direka untuk alat kuasa tidak dapat dikawal secukupnya dan tidak selamat.

b) **Pengadang mesti dipasang dengan kukuh pada alat kuasa dan diletakkan untuk keselamatan maksimum, supaya sedikit sahaja roda terdedah ke arah pengendali.** Pengadang membantu melindungi pengendali daripada serpihan roda yang pecah, tersentuh secara tidak sengaja dengan roda dan percikan yang boleh membakar pakaian.

c) **Sentiasa menggunakan bebibir roda yang tidak rosak yang mempunyai saiz dan bentuk yang betul untuk roda yang anda pilih.** Bebibir roda yang betul menyokong roda dan dapat mengurangkan kemungkinan roda akan pecah. Bebibir untuk roda pemotongan mungkin berbeza daripada bebibir roda pengisaran.

d) **Jangan gunakan roda yang telah haus daripada alat kuasa yang lebih besar.** Roda yang bertujuan untuk alat kuasa yang lebih besar tidak sesuai untuk kelajuan lebih tinggi alat yang lebih kecil dan mungkin meletup.

Amaran keselamatan tambahan:

17. **Jangan sekali-kali tekan roda tengah atau roda pemotongan pelepas.**
18. **Berhati-hati agar tidak merosakkan spindel, bebibir (terutamanya permukaan pemasangan) atau nat kunci. Kerosakan kepada bahagian ini boleh mengakibatkan roda pecah.**
19. **Pastikan roda tidak menyentuh bahan kerja sebelum suis dihidupkan.**
20. **Sebelum digunakan alat pada bahan kerja sebenar, biarkan ia beroperasi seketika. Perhatikan getaran atau goyangan yang boleh menunjukkan pemasangan yang lemah atau roda yang sangat tidak seimbang.**
21. **Gunakan permukaan roda tertentu untuk melakukan pengisaran.**
22. **Jangan tinggalkan alat yang sedang berjalan. Kendalikan alat hanya apabila dipegang.**
23. **Jangan sentuh bahan kerja dengan serta-merta selepas operasi; ia mungkin sangat panas dan boleh melecurkan kulit anda.**
24. **Patuhi arahan pengilang untuk pelekapan dan penggunaan roda yang betul. Kendalikan dan simpan roda dengan cermat.**
25. **Gunakan hanya bebibir yang khusus untuk alat ini.**
26. **Pastikan bahawa bahan kerja disokong dengan betul.**
27. **Ambil perhatian bahawa roda akan terus berputar selepas alat dimatikan.**
28. **Jika tempat kerja sangat panas dan lembap atau sangat tercemar oleh habuk berkonduksi, gunakan pemutus litar pintas (30 mA) untuk memastikan keselamatan pengendali.**
29. **Jangan gunakan alat pada mana-mana bahan yang mengandungi asbestos.**
30. **Sentiasa pastikan anda mempunyai tapak berpijak yang kukuh. Pastikan tiada siapa di bawah apabila menggunakan alat di lokasi yang tinggi.**

SIMPAN ARAHAN INI.

⚠️AMARAN: JANGAN biarkan keselesaan atau kebiasaan dengan produk (daripada penggunaan berulang) menggantikan pematuhan ketat terhadap peraturan keselamatan untuk produk yang ditetapkan. SALAH GUNA atau kegagalan untuk mematuhi peraturan-peraturan keselamatan yang dinyatakan dalam manual arahan ini boleh menyebabkan kecederaan diri yang serius.

KETERANGAN FUNGSI

⚠️PERHATIAN:

- Sentiasa pastikan alat dimatikan dan palamnya dicabut sebelum menyelaras atau menyemak fungsi pada alat.

Tindakan suis

► **Rajah1:** 1. Pemicu suis 2. Tuil kunci

⚠️PERHATIAN:

- Sebelum memasang alat, sentiasa periksa untuk melihat pemicu suis bergerak dengan betul dan kembali ke posisi "OFF" apabila dilepaskan.

Untuk alat dengan suis kunci

⚠️PERHATIAN:

- Suis boleh dikunci dalam kedudukan "ON" untuk memudahkan keselesaan pengendali semasa penggunaan berpanjangan. Berhati-hati semasa mengunci alat dalam kedudukan "ON" dan kekalkan genggamannya yang kukuh pada alat.

Untuk memulakan alat, hanya tarik pemicu suis (dalam arah B). Lepaskan pemicu suis untuk berhenti. Untuk operasi berterusan, tarik pemicu suis (dalam arah B) dan kemudian tolak masuk butang kunci (dalam arah A). Untuk menghentikan alat dari kedudukan terkunci, tarik pemicu suis sepenuhnya (dalam arah B), kemudian lepaskan.

Untuk alat dengan suis buka kunci

Untuk mengelakkan pemicu suis daripada ditarik secara tidak sengaja, tuil kunci disediakan. Untuk memulakan alat, tolak masuk tuil kunci (dalam arah A) dan tarik pemicu suis (dalam arah B). Lepaskan pemicu suis untuk berhenti.

Untuk alat dengan suis kunci dan buka kunci

Untuk mengelakkan pemicu suis daripada ditarik secara tidak sengaja, tuil kunci disediakan.

Untuk memulakan alat, tekan tuil kunci (dalam arah A) dan tarik pemicu suis (dalam arah B). Lepaskan pemicu suis untuk berhenti.

Untuk operasi berterusan, tolak masuk tuil kunci (dalam arah A) dan kemudian tarik pemicu suis (dalam arah B) dan kemudian tarik tuil kunci (dalam arah C).

Untuk menghentikan alat dari kedudukan terkunci, tarik pemicu suis sepenuhnya (dalam arah B), kemudian lepaskan.

PEMASANGAN

⚠️PERHATIAN:

- Sentiasa pastikan alat dimatikan dan palamnya dicabut sebelum menjalankan apa-apa kerja pada alat.

► **Rajah2:** 1. Kunci allen 2. Bolt heksagon 3. Nat kunci heksagon 4. Ketatkan 5. Longgarkan

⚠️PERHATIAN:

- Apabila penutup roda diletakkan untuk keselamatan tambahan, ketatkan kedua-dua bolt heksagon dengan kekuatan lebih daripada 10 N•m bagi mengukuhkan penutup roda dengan betul.

Memasang atau mengeluarkan roda pengisaran

Aksesori pilihan

⚠️PERHATIAN:

- Sebelum memasang roda pengisaran, sentiasa periksa bahawa bahagian kertas telap tidak mempunyai sebarang keabnormalan seperti serpihan atau keretakan.
- Mengetatkan roda berlebihan boleh menyebabkan pecah. Kegagalan untuk mengetatkan secukupnya akan menyebabkan flutter. Ketatkan bibir luar dengan betul.
- Sentiasa gunakan roda pengisaran dengan kertas telap yang mempunyai diameter lebih besar daripada nat kunci atau bibir luar dan bibir dalaman.

Untuk alat dengan penutup sokongan sahaja (khusus negara)

► **Rajah3:** 1. Bolt telinga 2. Penutup sokongan

Sebelum memasang atau menanggalkan roda pengisaran, buka penutup sokongan. Longgarkan bolt telinga pada kedua-dua sisi penutup sokongan dan kemudian bukakannya.

Selepas mengukuhkan roda pengisaran, tutup penutup sokongan dan kemudian kukuhkan bolt telinga dengan betul.

Untuk semua alat

Jenis A

► **Rajah4:** 1. Nat kunci 2. Roda pengisaran 3. Spindel

Kaedah pengukuhan untuk jenis A

► **Rajah5:** 1. Pemutar skru 2. Bebibir dalaman
3. Perengkuh nat kunci 4. Nat kunci

Masukkan pemutar skru ke lubang dalam bebibir dalaman. Genggam nat kunci dengan perengkuh nat kunci, putarkan dalam arah putaran roda untuk melonggarkan nat kunci. Keluarkan nat kunci. Kemudian pasang roda dan ketatkan nat kunci ke arah anak panah seperti yang ditunjukkan dalam rajah.

Jenis B

► **Rajah6:** 1. Nat heksagon 2. Bebibir luar (jenis cembung) 3. Roda pengisaran 4. Spindel

Jenis C

► **Rajah7:** 1. Nat heksagon 2. Bebibir luar (jenis rata)
3. Roda pengisaran 4. Spindel

Kaedah pengukuhan untuk jenis B dan C

► **Rajah8:** 1. Pemutar skru 2. Kunci allen 3. Bebibir dalaman 4. Nat heksagon

Masukkan pemutar skru ke lubang dalam bebibir dalaman. Genggam nat heksagon dengan perengkuh, putarkan dalam arah putaran roda untuk melonggarkan nat heksagon. Keluarkan nat heksagon dan bebibir luar. Kemudian pasang roda, bebibir luar dan nat heksagon. Ketatkan nat heksagon ke arah anak panah seperti ditunjukkan dalam rajah.

OPERASI

⚠PERHATIAN:

- Gunakan tekanan yang rendah pada alat. Tekanan berlebihan pada alat akan hanya menyebabkan hasil yang tidak kemas dan membebankan motor.
- Roda pengisaran akan terus berputar selepas alat dimatikan.
- Pegang alat dengan kukuh dengan satu tangan pada pemegang suis dan tangan lain pada genggaman depan apabila menggunakan alat.

► **Rajah9**

Penggantung (aksesori pilihan)

► **Rajah10**

Operasi berterusan pengisar dipermudahkan dengan menggunakan penggantung mudah guna seperti ditunjukkan dalam rajah. Hanya sangkutkan kord di atas kepala atau bahu, setelah memasukkannya melalui lelubang di bahagian atas perumah alat.

PENYELENGGARAAN

⚠PERHATIAN:

- Sentiasa pastikan alat dimatikan dan palamnya dicabut sebelum cuba untuk melakukan pemeriksaan atau penyelenggaraan.
- Jangan gunakan gasolin, benzin, pencair, alkohol atau bahan yang serupa. Ia boleh menyebabkan perubahan warna, bentuk atau keretakan.

► **Rajah11:** 1. Bolong ekzos 2. Bolong penyedutan

Alat dan bolong udaranya perlu sentiasa bersih. Bersihkan bolong udara alat dengan kerap atau apabila bolong tersebut mula tersekat.

Memasang atau menanggalkan penutup habuk (aksesori pilihan)

⚠PERHATIAN:

- Sentiasa pastikan alat dimatikan dan palam dicabut sebelum memasang atau menanggalkan penyambung penutup habuk.
- Kegagalan berbuat demikian boleh menyebabkan kerosakan pada alat dan mengakibatkan kecederaan diri.
- Bersihkan penyambung penutup habuk apabila aliran udara melalui penyambung penutup habuk terhalang oleh habuk atau benda asing yang terkumpul. Operasi yang berterusan dalam keadaan tersebut boleh merosakkan alat.
- Semasa menanggalkan penyambung penutup habuk, menaikkan ia secara paksa tanpa membuka cangkuk A atau B boleh memecahkan bahagian mencangkuk.

► **Rajah12:** 1. Pemegang R 2. Penyambung penutup habuk R 3. Pemegang L 4. Penyambung penutup habuk L

Penyambung penutup habuk R/L masing-masing dipasang pada pemegang R/L dengan sisi yang ditunjukkan di atas menghadap ke arah alat.

► **Rajah13:** 1. Cangkuk B 2. Cangkuk A 3. Rusuk A 4. Bolong A 5. Bolong B

Untuk memasang Penyambung, masukkan cangkuk A dan rusuk A ke dalam bolong A sedikit. Masukkan cangkuk B ke dalam bolong B.

► **Rajah14:** 1. Penyambung penutup habuk R
2. Penyambung penutup habuk L
3. Pemutar skru

Untuk menanggalkan, angkat ia dengan menggunakan pemutar skru bit beralur berdekatan cangkuk B. Juga angkatkannya berdekatan cangkuk A.

NOTA: Penyambung penutup habuk yang dipasang pada GS5000 dan GS6000 tidak menutup bolong di atas dan di bawah pemegang berus yang direka kalis habuk.

Menggantikan berus karbon

- **Rajah15:** 1. Penukar tertib 2. Hujung penebat
3. Berus karbon

Apabila hujung penebat resin di dalam berus karbon terdedah kepada sentuhan penukar tertib, ia akan memadamkan motor secara automatik. Apabila ini berlaku, kedua-dua berus karbon perlu diganti. Pastikan berus karbon sentiasa bersih dan bebas untuk dimasukkan ke dalam pemegang. Kedua-dua berus karbon harus diganti pada masa yang sama. Gunakan hanya berus karbon yang serupa.

- **Rajah16:** 1. Penutup pemegang berus 2. Pemutar skru

Gunakan pemutar skru untuk mengeluarkan penutup pemegang berus. Keluarkan berus karbon yang telah haus, masukkan berus baharu dan kukuhkan penutup pemegang berus.

Untuk mengekalkan KESELAMATAN dan KEBOLEHPERCAYAAN produk, pembaikan, sebarang penyelenggaraan atau penyesuaian lain perlu dilakukan oleh Pusat Servis Makita yang Diiktiraf, sentiasa gunakan alat ganti Makita.

AKSESORI PILIHAN

PERHATIAN:

- Aksesori atau alat tambahan ini adalah disyorkan untuk digunakan dengan alat Makita anda yang dinyatakan dalam manual ini. Penggunaan mana-mana aksesori-aksesori atau penyambung lain mungkin mengakibatkan risiko kecederaan kepada individu. Hanya gunakan aksesori atau penyambung untuk tujuan yang dinyatakannya.

Jika anda memerlukan sebarang bantuan untuk maklumat lebih lanjut mengenai aksesori ini, tanya Pusat Servis Makita tempatan anda.

- Peggantung
- Pelindung habuk
- Kunci allen
- Pemegang perengkuh
- Roda pengisaran

NOTA:

- Beberapa item dalam senarai mungkin disertakan dalam pakej alat sebagai aksesori standard. Item mungkin berbeza mengikut negara.

THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Kiểu		GS5000	GS6000
Công suất đĩa mài tối đa (đường kính × độ dày)		125 mm × 20 mm	150 mm × 20 mm
Ren của trụ quay		M14 hoặc 1/2" (tùy thuộc vào quốc gia)	
Tốc độ không tải (min ⁻¹)		5.600	
Chiều dài tổng thể	Có nắp đờ	590 mm	590 mm
	Không có nắp đờ	588 mm	588 mm
Khối lượng tịnh	Có nắp đờ	5,0 kg	5,2 kg
	Không có nắp đờ	4,9 kg	5,0 kg
Cấp an toàn		□/II	

- Do chương trình nghiên cứu và phát triển liên tục của chúng tôi nên các thông số kỹ thuật trong đây có thể thay đổi mà không cần thông báo trước.
- Các thông số kỹ thuật có thể thay đổi tùy theo từng quốc gia.
- Khối lượng tùy theo Quy trình EPTA tháng 01/2003

Các biểu tượng

Phần dưới đây cho biết các ký hiệu được dùng cho thiết bị. Đảm bảo rằng bạn hiểu rõ ý nghĩa của các ký hiệu này trước khi sử dụng.



Đọc tài liệu hướng dẫn.



CÁCH ĐIỆN CẤP 2



Mang kính an toàn.



Chỉ dành cho các quốc gia châu Âu
Không thái bố thiết bị điện cùng với các chất thải sinh hoạt!
Để tuân thủ Chỉ thị của Châu Âu, về Thiết bị Điện và Điện tử Thái bố và thi hành những chỉ thị này phù hợp với luật lệ quốc gia, thiết bị điện tử không còn sử dụng được nữa phải được thu nhặt riêng và đưa trở lại một cơ sở tái chế tương thích với môi trường.

Mục đích sử dụng

Dụng cụ này được dùng để mài vật liệu chứa sắt hoặc mài nhẵn khuôn.

Nguồn cấp điện

Dụng cụ này chỉ được nối với nguồn cấp điện có điện áp giống như đã chỉ ra trên biển tên và chỉ có thể được vận hành trên nguồn điện AC một pha. Chúng được cách điện hai lớp và do đó cũng có thể được sử dụng từ các ổ cắm điện không có dây tiếp đất.

Cảnh báo An toàn Chung dành cho Dụng cụ Máy

⚠ CẢNH BÁO Đọc tất cả các cảnh báo an toàn và hướng dẫn. Việc không tuân theo các cảnh báo và hướng dẫn có thể dẫn đến điện giật, hỏa hoạn và/hoặc thương tích nghiêm trọng.

Lưu giữ tất cả cảnh báo và hướng dẫn để tham khảo sau này.

Thuật ngữ “dụng cụ máy” ở mục cảnh báo là nói đến dụng cụ máy dùng điện (có dây) hoặc dụng cụ máy dùng pin (không dây).

An toàn tại nơi làm việc

1. **Giữ nơi làm việc sạch sẽ và có đủ ánh sáng.**
Nơi làm việc bừa bộn hoặc tối thường dễ gây ra tai nạn.
2. **Không vận hành dụng cụ máy trong môi trường cháy nổ, ví dụ như môi trường có sự hiện diện của các chất lỏng, khí hoặc bụi dễ cháy.** Các dụng cụ máy tạo tia lửa điện có thể làm bụi hoặc khí bốc cháy.
3. **Giữ trẻ em và người ngoài tránh xa nơi làm việc khi đang vận hành dụng cụ máy.** Sự xao lãng có thể khiến bạn mất khả năng kiểm soát.

An toàn về Điện

4. **Phích cắm của dụng cụ máy phải khớp với ổ cắm. Không được sửa đổi phích cắm theo bất kỳ cách nào. Không sử dụng bất kỳ phích chuyển đổi nào với các dụng cụ máy được nối đất (tiếp đất).** Các phích cắm còn nguyên vẹn và ổ cắm phù hợp sẽ giảm nguy cơ điện giật.
5. **Tránh đề cơ thể tiếp xúc với các bề mặt nóng đất hoặc tiếp đất như đường ống, bộ tản nhiệt, bếp ga và tủ lạnh.** Nguy cơ bị điện giật sẽ tăng lên nếu cơ thể bạn được nối đất hoặc tiếp đất.
6. **Không để dụng cụ máy tiếp xúc với mưa hoặc trong điều kiện ẩm ướt.** Nước lọt vào dụng cụ máy sẽ làm tăng nguy cơ điện giật.
7. **Không lạm dụng dây điện. Không được phép sử dụng dây để mang, kéo hoặc tháo phích cắm dụng cụ máy. Giữ dây tránh xa nguồn nhiệt, dầu, các mép sắc hoặc các bộ phận chuyển động.** Dây bị hỏng hoặc bị rối sẽ làm tăng nguy cơ điện giật.

8. **Khi vận hành dụng cụ máy ngoài trời, hãy sử dụng dây kéo dài phù hợp cho việc sử dụng ngoài trời.** Việc dùng dây phù hợp cho việc sử dụng ngoài trời sẽ giảm nguy cơ điện giật.
9. **Nếu bắt buộc phải vận hành dụng cụ máy ở nơi ẩm ướt, hãy sử dụng nguồn cấp điện được bảo vệ bằng thiết bị ngắt dòng điện rò (RCD).** Việc sử dụng RCD sẽ giảm nguy cơ điện giật.
10. **Chúng tôi luôn khuyên bạn sử dụng nguồn cấp điện qua thiết bị RCD có thể ngắt dòng điện rò định mức 30mA hoặc thấp hơn.**

An toàn Cá nhân

11. **Luôn tỉnh táo, quan sát những việc bạn đang làm và sử dụng những phán đoán theo kinh nghiệm khi vận hành dụng cụ máy.** Không sử dụng dụng cụ máy khi bạn đang mệt mỏi hoặc chịu ảnh hưởng của ma túy, rượu hay thuốc. Chỉ một khoảnh khắc không tập trung khi đang vận hành dụng cụ máy cũng có thể dẫn đến thương tích cá nhân nghiêm trọng.
12. **Sử dụng thiết bị bảo hộ cá nhân. Luôn đeo thiết bị bảo vệ mắt.** Các thiết bị bảo hộ như mặt nạ chống bụi, giày an toàn chống trượt, mũ bảo hộ hay thiết bị bảo vệ thính giác được sử dụng trong các điều kiện thích hợp sẽ giúp giảm thương tích cá nhân.
13. **Tránh vô tình khởi động dụng cụ máy. Đảm bảo công tắc ở vị trí off (tắt) trước khi nối nguồn điện và/hoặc bộ pin, cắm hoặc mang dụng cụ máy.** Việc mang dụng cụ máy khi đang đặt ngón tay ở vị trí công tắc hoặc cấp điện cho dụng cụ máy đang bật thường dễ gây ra tai nạn.
14. **Tháo mọi khóa hoặc chia vận điều chỉnh trước khi bật dụng cụ máy.** Việc chia vận hoặc khóa vẫn còn gắn vào bộ phận quay của dụng cụ máy có thể dẫn đến thương tích cá nhân.
15. **Không vởi quá cao. Luôn giữ thăng bằng tốt và có chỗ để chân phù hợp.** Điều này cho phép điều khiển dụng cụ máy tốt hơn trong những tình huống bất ngờ.
16. **Ăn mặc phù hợp. Không mặc quần áo rộng hay đeo đồ trang sức. Giữ tóc, quần áo và găng tay tránh xa các bộ phận chuyển động.** Quần áo rộng, đồ trang sức hay tóc dài có thể mắc vào các bộ phận chuyển động.
17. **Nếu các thiết bị được cung cấp để kết nối các thiết bị thu gom và hút bụi, hãy đảm bảo chúng được kết nối và sử dụng hợp lý.** Việc sử dụng thiết bị thu gom bụi có thể làm giảm những mối nguy hiểm liên quan đến bụi.

Sử dụng và bảo quản dụng cụ máy

18. **Không dùng lực đối với dụng cụ máy. Sử dụng đúng dụng cụ máy cho công việc của bạn.** Sử dụng đúng dụng cụ máy sẽ giúp thực hiện công việc tốt hơn và an toàn hơn theo giá trị định mức được thiết kế của dụng cụ máy đó.
19. **Không sử dụng dụng cụ máy nếu công tắc không bật và tắt được dụng cụ máy đó.** Mọi dụng cụ máy không thể điều khiển được bằng công tắc đều rất nguy hiểm và phải được sửa chữa.
20. **Rút phích cắm ra khỏi nguồn điện và/hoặc ngắt kết nối bộ pin khỏi dụng cụ máy trước khi thực hiện bất kỳ công việc điều chỉnh, thay đổi phụ tùng hay cất giữ dụng cụ máy nào.** Những biện pháp an toàn phòng ngừa này sẽ giảm nguy cơ vô tình khởi động dụng cụ máy.
21. **Cất giữ các dụng cụ máy không sử dụng ngoài tầm với của trẻ em và không cho bất kỳ người nào không có hiểu biết về dụng cụ máy hoặc các hướng dẫn này vận hành dụng cụ máy.** Dụng cụ máy sẽ rất nguy hiểm nếu được sử dụng bởi những người dùng chưa qua đào tạo.
22. **Bảo quản dụng cụ máy. Kiểm tra tình trạng lệch trục hoặc bó kẹt của các bộ phận chuyển động, hiện tượng nứt vỡ của các bộ phận và mọi tình trạng khác mà có thể ảnh hưởng đến hoạt động của dụng cụ máy. Nếu có hỏng hóc, hãy sửa chữa dụng cụ máy trước khi sử dụng.** Nhiều tai nạn xảy ra là do không bảo quản tốt dụng cụ máy.
23. **Luôn giữ cho dụng cụ cất được sắc bén và sạch sẽ.** Những dụng cụ cất được bảo quản tốt có mép cắt sắc sẽ ít bị kẹt hơn và dễ điều khiển hơn.
24. **Sử dụng dụng cụ máy, phụ tùng và đầu dụng cụ cắt, v.v... theo các hướng dẫn này, có tính đến điều kiện làm việc và công việc được thực hiện.** Việc sử dụng dụng cụ máy cho các công việc khác với công việc dự định có thể gây nguy hiểm.

Bảo dưỡng

25. **Đề nhân viên sửa chữa đủ trình độ bảo dưỡng dụng cụ máy của bạn và chỉ sử dụng các bộ phận thay thế đồng nhất.** Việc này sẽ đảm bảo duy trì được độ an toàn của dụng cụ máy.
26. **Tuân theo hướng dẫn dành cho việc bôi trơn và thay phụ tùng.**
27. **Giữ tay cầm khô, sạch, không dính dầu và mỡ.**

CẢNH BÁO AN TOÀN VỀ MÁY MÀI THĂNG CẦM TAY HOẠT ĐỘNG BẰNG ĐỘNG CƠ ĐIỆN

Các Cảnh báo An toàn Thông thường cho Thao tác Mài:

1. **Dụng cụ máy này được dùng để làm máy mài.** Xin đọc tất cả các cảnh báo an toàn, hướng dẫn, minh họa và thông số kỹ thuật đi kèm với dụng cụ máy này. Việc không tuân theo các hướng dẫn được liệt kê dưới đây có thể dẫn đến điện giật, hỏa hoạn và/hoặc thương tích nghiêm trọng.
2. **Các thao tác như chà nhám, đánh bàn chải kim loại, đánh bóng hoặc cắt không được khuyến khích thực hiện bằng dụng cụ máy này.** Các thao tác mà dụng cụ máy này không được thiết kế để thực hiện có thể tạo ra nguy hiểm và gây thương tích cá nhân.
3. **Không được dùng các phụ kiện không được thiết kế đặc biệt và không theo khuyến cáo của nhà sản xuất dụng cụ.** Bởi nếu có thể gắn phụ kiện đó vào dụng cụ máy của bạn thì điều đó hoàn toàn không đảm bảo việc vận hành máy an toàn.

4. **Tốc độ định mức của phụ kiện ít nhất phải bằng tốc độ tối đa được đánh dấu trên dụng cụ máy này.** Các phụ kiện chạy nhanh hơn tốc độ định mức của chúng có thể bị vỡ và bay ra ngoài.
 5. **Đường kính bên ngoài và độ dày của phụ kiện phải nằm trong mức đánh giá công suất của dụng cụ máy của bạn.** Các phụ kiện có kích thước không chính xác không thể được bảo vệ hoặc kiểm soát một cách đầy đủ.
 6. **Lắp ren của phụ kiện phải khớp với ren của trụ quay máy mài. Đối với các phụ kiện được gắn bằng vành, lỗ trục tâm của phụ kiện đó phải vừa khít với đường kính định vị của vành.** Các phụ kiện không khớp với phần kim loại lắp ghép của dụng cụ máy sẽ bị mất cân bằng, rung động quá mức và có thể gây ra mất kiểm soát.
 7. **Không sử dụng phụ kiện đã hư hỏng. Trước mỗi lần sử dụng, hãy kiểm tra phụ kiện như đĩa nhám xem có các mặt vụn và vết nứt hay không. Nếu dụng cụ máy hoặc phụ kiện bị rơi, hãy kiểm tra hư hỏng hoặc lắp lại phụ kiện không bị hư hại. Sau khi kiểm tra và cài đặt phụ kiện, hãy tìm chỗ đứng cho bản thân mình và những người xung quanh để tránh xa mặt phẳng phụ kiện quay và chạy dụng cụ máy này ở tốc độ không tải tối đa trong vòng một phút.** Phụ kiện bị hư hỏng thông thường sẽ bị vỡ trong thời gian thử nghiệm này.
 8. **Mang thiết bị bảo hộ cá nhân. Tùy thuộc vào việc sử dụng máy, hãy dùng mặt nạ bảo vệ mắt, kính bảo hộ hoặc kính an toàn. Khi thích hợp, hãy mang mặt nạ chống bụi, dụng cụ bảo vệ thính giác, găng tay và tạp dề làm việc có khả năng ngăn chặn các mảnh mài mòn hoặc mảnh vỡ từ vật gia công. Thiết bị bảo vệ mắt phải có khả năng ngăn chặn các mảnh vụn bay ra phát sinh bởi các hoạt động khác nhau. Mặt nạ chống bụi hoặc khẩu trang phải có khả năng lọc được các hạt tạo ra bởi hoạt động của bạn. Tiếp xúc kéo dài với tiếng ồn có cường độ cao có thể gây ra mất thính giác.**
 9. **Giữ những người xung quanh tránh xa nơi làm việc ở một khoảng cách an toàn. Bắt cứ ai bước vào khu vực làm việc đều phải đeo thiết bị bảo hộ cá nhân.** Các mảnh vỡ của phôi gia công hoặc phụ kiện bị vỡ có thể bắn ra và gây thương tích bên ngoài khu vực thao tác cạnh đó.
 10. **Chỉ cầm dụng cụ máy bằng bề mặt kẹp cách điện khi thực hiện một thao tác trong đó bộ phận cắt có thể tiếp xúc với dây dẫn kim loại hoặc dây của chính nó.** Phụ kiện cắt tiếp xúc với dây dẫn "có điện" có thể khiến các bộ phận kim loại bị hở của dụng cụ máy "có điện" và làm cho người vận hành bị điện giật.
 11. **Đặt dây dẫn không để vướng phụ kiện quay.** Nếu bạn bị mất kiểm soát, dây dẫn có thể bị cắt hoặc bị quấn và bàn tay hoặc cánh tay của bạn có thể bị kéo vào phụ kiện quay đó.
 12. **Không bao giờ đặt dụng cụ máy xuống cho đến khi phụ kiện đã dừng hẳn.** Phụ kiện quay có thể quán lấy bề mặt và kéo dụng cụ máy vượt khỏi tầm kiểm soát của bạn.
 13. **Không được chạy dụng cụ máy trong lúc đang mang bên hông bạn.** Tiếp xúc bất ngờ với phụ kiện quay có thể quán lấy quần áo của bạn, kéo phụ kiện vướng vào người bạn.
 14. **Thường xuyên làm sạch các lỗ thông hơi của dụng cụ máy.** Quạt của động cơ sẽ thu hút bụi vào bên trong và vì nhiều bột kim loại tích tụ có thể gây ra các nguy hiểm về điện.
 15. **Không vận hành dụng cụ máy gần các vật liệu dễ cháy.** Các tia lửa có thể kích cháy các vật liệu này.
 16. **Không sử dụng các phụ kiện có yêu cầu chất làm mát dạng lỏng.** Sử dụng chất làm mát bằng nước hoặc chất lỏng khác có thể dẫn đến điện giật hoặc sốc.
- Lực đẩy ngược và Cảnh báo Liên quan**
- Lực đẩy ngược là phản ứng bất ngờ đối với đĩa mài, tấm đặt lót, chổi hoặc bất cứ phụ kiện nào khác đang quay nhưng bị kẹt hoặc bị cứng. Việc bị kẹt hoặc quán sẽ làm phụ kiện đang quay bị dừng nhanh chóng và do đó dụng cụ máy không kiểm soát được sẽ bị buộc phải theo hướng đối diện hướng quay của phụ kiện tại điểm bị ràng buộc.
- Ví dụ, nếu đĩa nhám bị quán hoặc kẹt bởi vật gia công, phần mép của đĩa đang đi vào điểm kẹt có thể cây xới bề mặt vật liệu làm đĩa nhám trượt hoặc văng ra ngoài. Đĩa nhám có thể hoặc bật ra về gần hoặc xa khỏi người vận hành, tùy thuộc vào hướng chuyển động của đĩa nhám tại điểm kẹt. Đĩa nhám cũng có thể bị vỡ trong những tình trạng này.
- Lực đẩy ngược là kết quả của việc dùng dụng cụ máy không đúng và/hoặc do các quy trình vận hành hoặc các điều kiện không chính xác và có thể tránh được bằng cách thực hiện các biện pháp phòng ngừa thích hợp như được nêu dưới đây.
- a) **Nắm giữ chắc dụng cụ máy và chọn thế đứng và vị trí tay cầm để cho phép bạn chống lại lực đẩy ngược. Luôn sử dụng tay cầm phụ, nếu được cung cấp, để kiểm soát tối đa lực đẩy ngược hoặc mô-men xoắn trong lúc khởi động.** Người vận hành máy có thể kiểm soát mô-men xoắn hay lực đẩy ngược nếu thực hiện các biện pháp phòng ngừa đúng cách.
 - b) **Không bao giờ đặt tay bạn gần phụ kiện quay.** Phụ kiện có thể quạt ngược lại lên tay bạn.
 - c) **Không đứng tại vị trí nơi dụng cụ máy sẽ bị đẩy tới một cách bất ngờ về lực đẩy ngược.** Lực đẩy ngược sẽ làm xoay dụng cụ theo hướng ngược lại chuyển động của đĩa mài tại vị trí bị quán.
 - d) **Cần đặc biệt cẩn thận khi thao tác với các cạnh góc, mép sắc, v.v... Tránh làm dội ra và quán vào phụ kiện.** Các góc, mép sắc hoặc dội ra có xu hướng làm quán lấy phụ kiện đang quay và gây mất kiểm soát hoặc tạo lực đẩy ngược.
 - e) **Không được gắn lưới xích cưa khắc gỗ hoặc lưới cưa răng.** Các loại lưới như vậy thường tạo ra lực đẩy ngược và dễ mất kiểm soát.
- Cảnh báo An toàn Cụ thể cho việc Mài:**
- a) **Chỉ sử dụng các loại đĩa mài được khuyến cáo cho dụng cụ máy của bạn và phần bảo vệ cụ thể được thiết kế cho đĩa mài được chọn.** Các đĩa mài mài dụng cụ máy này không được thiết kế cho chúng sẽ không thể được bảo vệ đầy đủ và thường không an toàn.
 - b) **Phần bảo vệ phải được gắn chặt vào dụng cụ máy và được để ở vị trí an toàn tối đa, do đó số đĩa mài tiếp xúc với người vận hành là ít nhất.** Phần bảo vệ giúp bảo vệ người vận hành khỏi mảnh vỡ từ đĩa mài bị vỡ, tiếp xúc bất ngờ với đĩa mài và các tia lửa có thể kích cháy quần áo.

- c) Luôn sử dụng vành đĩa mài không bị hư hại có kích thước và hình dạng chính xác cho đĩa mài bạn đã chọn. Các vành đĩa mài phù hợp sẽ hỗ trợ đĩa mài giảm bớt khả năng bị vỡ đĩa mài. Các vành dành cho đĩa cắt có thể khác với các vành dành cho đĩa mài.
- d) Không sử dụng các đĩa đã bị mài mòn từ các dụng cụ máy lớn hơn. Đĩa mài dùng cho dụng cụ máy lớn hơn sẽ không phù hợp với tốc độ cao hơn của dụng cụ nhỏ và có thể nổ.

Cảnh báo an toàn bổ sung:

17. Không bao giờ sử dụng đĩa mài trung tâm bị nén xuống hoặc đĩa cắt nhám.
18. Cần thận để không làm hỏng trụ quay, vành (đặc biệt là bề mặt lắp đặt) hoặc đai ốc khóa. Hư hỏng đối với các bộ phận này có thể dẫn đến vỡ đĩa mài.
19. Phải đảm bảo rằng đĩa mài không tiếp xúc với phôi gia công trước khi bật công tắc lên.
20. Trước khi dùng dụng cụ này trên phôi gia công thực, hãy để dụng cụ chạy trong ít phút. Theo dõi sự rung động hoặc đu đưa qua lại có thể cho thấy việc lắp đặt không đạt yêu cầu hoặc đĩa mài được cân bằng kém.
21. Sử dụng bề mặt của đĩa mài chỉ định để thực hiện mài.
22. Không để mặc dụng cụ hoạt động. Chỉ vận hành dụng cụ khi cầm trên tay.
23. Không chạm vào phôi gia công ngay sau khi vận hành; chúng có thể rất nóng và có thể gây bỏng da.
24. Tuân thủ các hướng dẫn của nhà sản xuất để gắn và sử dụng chính xác các đĩa mài. Xử lý và lưu trữ các đĩa mài cẩn thận.
25. Chỉ sử dụng các vành được quy định cho dụng cụ này.
26. Kiểm tra xem phôi gia công đã được kê đỡ đầy đủ chưa.
27. Chú ý rằng đĩa mài sẽ tiếp tục quay sau khi tắt dụng cụ.
28. Nếu nơi làm việc rất nóng và ẩm ướt, hoặc bị ô nhiễm nặng bởi bụi dẫn điện, hãy dùng bộ ngắt điện đoản mạch (30 mA) để bảo đảm an toàn cho người vận hành.
29. Không dùng dụng cụ này trên bất kỳ vật liệu nào có chứa amiăng.
30. Luôn chắc chắn rằng bạn có chỗ tựa chân vững chắc. Đảm bảo rằng không có ai ở bên dưới khi sử dụng dụng cụ ở những vị trí trên cao.

LƯU GIỮ CÁC HƯỚNG DẪN NÀY.

⚠CẢNH BÁO: KHÔNG vì đã thoải mái hay quen thuộc với sản phẩm (có được do sử dụng nhiều lần) mà không tuân thủ nghiêm ngặt các quy định về an toàn dành cho sản phẩm này. VIỆC DÙNG SAI hoặc không tuân theo các quy định về an toàn được nêu trong tài liệu hướng dẫn này có thể dẫn đến thương tích cá nhân nghiêm trọng.

MÔ TẢ CHỨC NĂNG

⚠THẬN TRỌNG:

- Luôn bảo đảm rằng dụng cụ được tắt điện và rút phích cắm trước khi điều chỉnh hoặc kiểm tra chức năng của dụng cụ.

Hoạt động công tắc

► **Hình1:** 1. Cần khởi động công tắc 2. Cần khóa

⚠THẬN TRỌNG:

- Trước khi cắm điện vào dụng cụ, luôn kiểm tra xem cần khởi động công tắc có hoạt động bình thường và trả về vị trí "TẮT" khi nhả ra hay không.

Đối với dụng cụ có công tắc gạt khóa

⚠THẬN TRỌNG:

- Công tắc có thể khóa ở vị trí "BẬT" để người vận hành dễ dàng thuận tiện trong quá trình sử dụng kéo dài. Cần hết sức cẩn trọng khi khóa dụng cụ ở vị trí "BẬT" và phải luôn giữ chặt dụng cụ.

Để khởi động dụng cụ, chỉ cần kéo cần khởi động công tắc (theo hướng B). Nhả cần khởi động công tắc ra để dừng. Để tiếp tục vận hành, hãy kéo cần khởi động công tắc (theo hướng B) và sau đó nhấn vào cần khóa (theo hướng A). Để dừng dụng cụ từ vị trí đã khóa, hãy kéo cần khởi động công tắc hết mức (theo hướng B), sau đó nhả ra.

Đối với dụng cụ có công tắc nhấn khóa

Để ngăn ngừa vô tình kéo cần khởi động công tắc, dụng cụ được trang bị một cần khóa. Để khởi động dụng cụ, nhấn cần khóa (theo hướng A) và kéo cần khởi động công tắc (theo hướng B). Nhả cần khởi động công tắc ra để dừng.

Đối với dụng cụ có công tắc gạt khóa và nhấn khóa

Để ngăn cần khởi động công tắc vô tình bị kéo, cần khóa sẽ được trang bị.
 Để khởi động dụng cụ, nhấn cần khóa (theo hướng A) và kéo cần khởi động công tắc (theo hướng B). Nhả cần khởi động công tắc ra để dừng.
 Để vận hành liên tục, nhấn cần khóa (theo hướng A), kéo cần khởi động công tắc (theo hướng B) sau đó kéo cần khóa (theo hướng C).
 Để dừng dụng cụ từ vị trí đã khóa, hãy kéo cần khởi động công tắc hết mức (theo hướng B), sau đó nhả ra.

LẮP RÁP

⚠ THẬN TRỌNG:

- Luôn đảm bảo rằng dụng cụ đã được tắt và tháo phích cắm trước khi dùng dụng cụ thực hiện bất cứ công việc nào.

► **Hình2:** 1. Cờ lê lục giác 2. Bu-lông lục giác 3. Đai ốc khóa lục giác 4. Vặn chặt 5. Nói lỏng

⚠ THẬN TRỌNG:

- Khi nắp đậy đĩa được để ở vị trí an toàn hơn, vặn chặt hai bu lông lục giác bằng cường độ hơn 10 N•m để cố định nắp đậy đĩa đúng cách.

Lắp hoặc tháo đĩa mài

Phụ kiện tùy chọn

⚠ THẬN TRỌNG:

- Trước khi lắp đĩa mài, luôn kiểm tra để đảm bảo bộ phận bàn đệm không có bất kỳ dấu hiệu bất thường nào như có mảnh vỡ hoặc vết nứt.
- Vặn đĩa quá chặt có thể gây vỡ. Không vặn đủ chặt sẽ gây rung. Vặn vành ngoài đúng cách.
- Luôn sử dụng đĩa mài với bàn đệm có đường kính lớn hơn đai ốc khóa hoặc vành ngoài và vành trong.

Đối với dụng cụ chỉ có nắp đỡ (tùy thuộc vào quốc gia)

► **Hình3:** 1. Bu-lông tai vận 2. Nắp đỡ

Trước khi lắp hoặc tháo đĩa mài, hãy mở nắp đỡ. Nói lỏng các bu-lông tai vận ở cả hai bên của nắp đỡ sau đó mở ra.

Sau khi cố định đĩa mài, đóng nắp đỡ sau đó vặn chặt bu-lông tai vận đúng cách.

Đối với tất cả dụng cụ

Loại A

► **Hình4:** 1. Đai ốc khóa 2. Đĩa mài 3. Trụ quay

Phương pháp cố định đối với loại A

► **Hình5:** 1. Tuốc-nơ-vít 2. Vành trong 3. Cờ lê đai ốc khóa 4. Đai ốc khóa

Chèn tuốc-nơ-vít vào lỗ ở vành trong. Kẹp đai ốc khóa bằng cờ lê đai ốc khóa, xoay theo hướng quay của đĩa để nói lỏng đai ốc khóa. Tháo đai ốc khóa ra. Sau đó lắp đĩa và vặn chặt đai ốc khóa theo hướng mũi tên như thể hiện trong hình.

Loại B

► **Hình6:** 1. Đai ốc lục giác 2. Vành ngoài (loại nhô ra) 3. Đĩa mài 4. Trụ quay

Loại C

► **Hình7:** 1. Đai ốc lục giác 2. Vành ngoài (loại phẳng) 3. Đĩa mài 4. Trụ quay

Phương pháp cố định đối với loại B và C

► **Hình8:** 1. Tuốc-nơ-vít 2. Cờ lê lục giác 3. Vành trong 4. Đai ốc lục giác

Chèn tuốc-nơ-vít vào lỗ ở vành trong. Kẹp đai ốc lục giác bằng cờ lê, xoay theo hướng quay của đĩa để nói lỏng đai ốc lục giác. Tháo đai ốc lục giác và vành ngoài. Sau đó lắp đĩa, vành ngoài và đai ốc lục giác. Vặn chặt đai ốc lục giác theo hướng mũi tên như thể hiện trong hình.

VẬN HÀNH

⚠ THẬN TRỌNG:

- Tác dụng áp lực nhẹ lên dụng cụ. Áp lực quá lớn lên dụng cụ sẽ chỉ tạo ra bề mặt kém chất lượng và quá tải mô tơ.
- Đĩa mài sẽ tiếp tục quay sau khi tắt dụng cụ.
- Giữ chặt dụng cụ bằng một tay để trên tay cầm gắn công tắc và tay kia để trên tay cầm phía trước khi thao tác với dụng cụ.

► **Hình9**

Móc gấn (phụ kiện tùy chọn)

► **Hình10**

Việc vận hành máy mài liên tục được thực hiện dễ dàng bằng cách sử dụng móc gấn tiện dụng như thể hiện trong hình. Đơn giản chỉ cần móc dây qua đầu hoặc vai, sau khi xô dây qua lỗ khoen trên đỉnh của vỏ dụng cụ.

BẢO DƯỠNG

⚠ THẬN TRỌNG:

- Luôn bảo đảm rằng dụng cụ được tắt điện và rút phích cắm trước khi thử thực hiện việc kiểm tra hoặc bảo trì.
- Không bao giờ dùng xăng, ét xăng, dung môi, cồn hoặc hóa chất tương tự. Có thể xảy ra hiện tượng mất màu, biến dạng hoặc nứt vỡ.

► **Hình11:** 1. Lỗ thông khí thải 2. Lỗ hút khí

Dụng cụ và các khe thông khí của nó cần phải được giữ sạch sẽ. Thường xuyên vệ sinh các khe thông khí của dụng cụ hoặc bất cứ khi nào các khe này bắt đầu bị kẹt vướng.

Lắp hoặc tháo tấm chắn bụi (phụ kiện tùy chọn)

⚠ THẬN TRỌNG:

- Luôn đảm bảo rằng dụng cụ này đã được tắt và rút phích cắm trước khi lắp hoặc tháo phụ tùng tấm chắn bụi.
- Không làm như vậy sẽ có thể gây hỏng dụng cụ hoặc thương tích cá nhân.
- Làm sạch phụ tùng tấm chắn bụi khi dòng khí đi qua phụ tùng tấm chắn bụi bị kẹt do bụi hoặc ngoại vật tích tụ. Vận hành liên tục trong điều kiện như vậy có thể làm hỏng dụng cụ.
- Khi tháo phụ tùng tấm chắn bụi, nếu dùng lực mà không tháo móc A hoặc B có thể làm vỡ phần móc.

► **Hình12:** 1. Tay cầm R 2. Phụ tùng tấm chắn bụi R
3. Tay cầm L 4. Phụ tùng tấm chắn bụi L

Phụ tùng tấm chắn bụi R/L được lắp tương ứng trên tay cầm R/L với các cạnh được thể hiện ở trên hướng về phía dụng cụ.

► **Hình13:** 1. Móc B 2. Móc A 3. Gờ A 4. Khe thông khí A 5. Khe thông khí B

Để lắp đặt phụ tùng, lắp nhẹ móc A và gờ A vào khe thông khí A.

Lắp móc B vào khe thông khí B.

► **Hình14:** 1. Phụ tùng tấm chắn bụi R 2. Phụ tùng tấm chắn bụi L 3. Tuốc-nơ-vít

Để tháo, nâng phụ tùng lên bằng cách sử dụng tuốc-nơ-vít mũi dẹt gắn móc B.

Tương tự, nâng phụ tùng lên gắn móc A.

LƯU Ý: Phụ tùng tấm chắn bụi được lắp trên GS5000 và GS6000 không che các khe thông khí bên trên và bên dưới giá giữ chổi được thiết kế chống bụi.

Thay chổi các-bon

► **Hình15:** 1. Vành góp điện 2. Đầu cách điện 3. Chổi các-bon

Khi đầu cách điện bằng nhựa dẻo bên trong chổi các-bon bị lộ ra tiếp xúc với vành góp điện, nó sẽ tự động tắt mô-tơ. Khi điều này xảy ra cần phải thay cả hai chổi các-bon. Giữ các chổi các-bon sạch và có thể trượt dễ dàng vào chỗ giữ chổi. Cả hai chổi các-bon phải được thay thế cùng một lúc. Chỉ sử dụng các chổi các-bon giống nhau.

► **Hình16:** 1. Nắp giữ chổi 2. Tuốc-nơ-vít

Hãy sử dụng tuốc-nơ-vít để tháo các nắp giữ chổi. Hãy tháo các chổi các-bon đã bị mòn ra, lắp vào các chổi mới và vặn chặt các nắp giữ chổi.

Để đảm bảo AN TOÀN và TIN CẬY của sản phẩm, việc sửa chữa hoặc bất cứ thao tác bảo dưỡng, điều chỉnh nào đều phải được thực hiện bởi các Trung tâm dịch vụ được ủy quyền của Makita, luôn sử dụng các phụ tùng thay thế của Makita.

PHỤ KIỆN TÙY CHỌN

⚠ THẬN TRỌNG:

- Các phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm này được khuyến cáo sử dụng với dụng cụ Makita của bạn theo như quy định trong hướng dẫn này. Việc sử dụng bất cứ phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm nào khác đều có thể gây ra rủi ro thương tích cho người. Chỉ sử dụng phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm cho mục đích đã quy định sẵn của chúng.

Nếu bạn cần bất kỳ sự hỗ trợ nào để biết thêm chi tiết về các phụ tùng này, hãy hỏi Trung tâm Dịch vụ của Makita tại địa phương của bạn.

- Móc gắn
- Tấm chắn bụi
- Cờ lê lục giác
- Giá giải khóa
- Đĩa mài

LƯU Ý:

- Một số mục trong danh sách có thể được bao gồm trong gói dụng cụ làm phụ kiện tiêu chuẩn. Các mục này ở mỗi quốc gia có thể khác nhau.

ข้อมูลจำเพาะ

รุ่น		GS5000	GS6000
ความกว้างล้อสูงสุด (เส้นผ่านศูนย์กลาง × ความหนา)		125 mm × 20 mm	150 mm × 20 mm
เกลียวแกนหมุน		M14 หรือ 1/2" (เฉพาะประเทศ)	
ความเร็วหมุนเปล่า (min ⁻¹)		5,600	
ความยาวโดยรวม	มีฝาครอบรองรับ	590 mm	590 mm
	ไม่มีฝาครอบรองรับ	588 mm	588 mm
น้ำหนักสุทธิ	มีฝาครอบรองรับ	5.0 kg	5.2 kg
	ไม่มีฝาครอบรองรับ	4.9 kg	5.0 kg
มาตรฐานความปลอดภัย		□/II	

- เนื่องจากโปรแกรมการวิจัยและพัฒนาอย่างต่อเนื่องของเรา ข้อมูลจำเพาะในคู่มือนี้อาจมีการเปลี่ยนแปลงโดยไม่แจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- ข้อมูลจำเพาะอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ
- น้ำหนักตามข้อบังคับของ EPTA 01/2003

สัญลักษณ์

ต่อไปนี้เป็นสัญลักษณ์ที่ใช้สำหรับอุปกรณ์ โปรดศึกษาความหมายของสัญลักษณ์ให้เข้าใจก่อนการใช้งาน



อ่านคู่มือการใช้งาน



ฉนวนสองชั้น



สวมแว่นตานิรภัย



สำหรับประเทศในสหภาพยุโรปเท่านั้น
อย่าทิ้งอุปกรณ์ไฟฟ้าหรือแบตเตอรี่ร่วมกับขยะภายในครัวเรือน!

ในการปฏิบัติตามกฎระเบียบของสหภาพยุโรปตามระเบียบว่าด้วยขยะเหลือทิ้งของผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ และวิธีนำไปใช้งานที่สอดคล้องกับกฎหมายภายในประเทศ ต้องทำการแยกอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ที่หมดสภาพการใช้งานและนำไปเข้าสู่ศูนย์รีไซเคิลที่เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อม

จุดประสงค์การใช้งาน

เครื่องมือนี้ใช้สำหรับขั้ววัสดุโลหะหรือลบเส้นใยแบบหล่อ

แหล่งจ่ายไฟ

ควรเชื่อมต่อเครื่องมือกับแหล่งจ่ายไฟที่มีแรงดันไฟฟ้าตามที่ระบุไว้ในป้ายข้อมูลของเครื่องมือ และจะต้องใช้ไฟฟ้ากระแสสลับแบบเฟสเดียวเท่านั้น อุปกรณ์นี้ได้รับการหุ้มฉนวนสองชั้นและสามารถใช้กับปลั๊กไฟที่ไม่มีสายดินได้

คำเตือนด้านความปลอดภัยของเครื่องมือไฟฟ้าทั่วไป

⚠ คำเตือน อ่านคำเตือนด้านความปลอดภัยและคำแนะนำทั้งหมดก่อนใช้งาน การไม่ปฏิบัติตามคำเตือนและคำแนะนำดังกล่าวอาจส่งผลให้ไฟฟ้าช็อต ไฟไหม้ และ/หรือได้รับบาดเจ็บร้ายแรง

เก็บรักษาคำเตือนและคำแนะนำทั้งหมดไว้

เป็นข้อมูลอ้างอิงในอนาคต

คำว่า “เครื่องมือไฟฟ้า” ในคำเตือนนี้หมายถึงเครื่องมือไฟฟ้า (มีสาย) ที่ทำงานโดยใช้กระแสไฟฟ้า หรือเครื่องมือไฟฟ้า (ไร้สาย) ที่ทำงานโดยใช้แบตเตอรี่

ความปลอดภัยของพื้นที่ทำงาน

1. ดูแลพื้นที่ทำงานให้มีความสะอาดและมีแสงไฟสว่างพื้นที่ที่ระเกะระกะหรือมีดื่บที่อาจนำไปสู่การเกิดอุบัติเหตุได้

2. อย่าใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าในสภาพที่อาจเกิดการระเบิด เช่น ในสถานที่ที่มีของเหลว ก๊าซ หรือฝุ่นผงที่มีคุณสมบัติไวไฟ เครื่องมือไฟฟ้าอาจสร้างประกายไฟและจุดชนวนฝุ่นผงหรือก๊าซดังกล่าว
3. ดูแลไม่ให้มีเด็กง หรือบุคคลอื่นอยู่ในบริเวณที่กำลังใช้เครื่องมือไฟฟ้า การมีสิ่งรบกวนสมาธิอาจทำให้คุณสูญเสียการควบคุม

ความปลอดภัยด้านไฟฟ้า

4. ปลั๊กของเครื่องมือไฟฟ้าต้องพอดีกับเต้ารับ อย่าดัดแปลงปลั๊กไม่ว่ากรณีใดๆ อย่าใช้ปลั๊กอะแดปเตอร์กับเครื่องมือไฟฟ้าที่ต่อสายดิน ปลั๊กที่ไม่ถูกดัดแปลงและเต้ารับที่เข้ากันพอดีจะช่วยลดความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
5. ระมัดระวังอย่าให้ร่างกายสัมผัสกับพื้นผิวที่ต่อสายดิน เช่น ท่อ เครื่องนำความร้อน เต้าหุงต้ม และตู้เย็น มีความเสี่ยงที่จะเกิดไฟฟ้าช็อตสูงขึ้น หากร่างกายของคุณสัมผัสกับพื้น
6. อย่าให้เครื่องมือไฟฟ้าถูกน้ำหรืออยู่ในสภาพเปียกชื้น น้ำที่ไหลเข้าไปในเครื่องมือไฟฟ้าจะเพิ่มความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
7. อย่าใช้สายไฟอย่างไม่เหมาะสม อย่าใช้สายไฟเพื่อยก ดึง หรือถอดปลั๊กเครื่องมือไฟฟ้า เก็บสายไฟให้ห่างจากความร้อน น้ำมัน ของมีคม หรือชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ สายที่ชำรุดหรือพันกันจะเพิ่มความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
8. ขณะที่ใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าในอาคาร ควรใช้สายต่อพ่วงที่เหมาะสมกับงานภายนอกอาคาร การใช้สายที่เหมาะสมกับงานภายนอกอาคารจะลดความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
9. หากต้องใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าในสถานที่เปียกชื้น ให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันกระแสไฟรั่ว (RCD) การใช้ RCD จะลดความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
10. แนะนำให้ใช้แหล่งจ่ายไฟผ่าน RCD ที่มีกระแสไฟรั่วในอัตราไม่เกิน 30mA เสมอ

ความปลอดภัยส่วนบุคคล

11. ให้ระมัดระวังและมีสติอยู่เสมอขณะใช้งานเครื่องมือไฟฟ้า อย่าใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าในขณะที่คุณกำลังเหนื่อย หรือในสภาพที่มึนเมาจากยาเสพติด เครื่องดื่ม แอลกอฮอล์ หรือการใช้จ่าย ชั่วขณะที่ขาดความระมัดระวังเมื่อกำลังใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บร้ายแรง
12. ใช้อุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล สวมแว่นตาป้องกันเสมอ อุปกรณ์ป้องกัน เช่น หน้ากากกันฝุ่น รองเท้านิรภัย กันลื่น หมวกนิรภัย หรืออุปกรณ์ป้องกันเสียงที่ใช้ในสภาพที่เหมาะสมจะช่วยลดการบาดเจ็บ

13. ป้องกันไม่ให้เกิดการเปิดใช้งานโดยไม่ตั้งใจ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสวิตช์ปิดอยู่ก่อนที่จะเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ และ/หรือชุดแบตเตอรี่ รวมทั้งตรวจสอบก่อนการยกหรือเคลื่อนย้ายเครื่องมือ การสอดนิ้วมือบริเวณสวิตช์เพื่อถือเครื่องมือไฟฟ้า หรือการชาร์จไฟเครื่องมือไฟฟ้าในขณะที่เปิดสวิตช์อยู่อาจนำไปสู่การเกิดอุบัติเหตุ
14. นำกฎแบริบตั้งหรือประแจออกก่อนที่จะเปิดเครื่องมือไฟฟ้า ประแจหรือกฎแบริบที่เสียบค้างอยู่ในชิ้นส่วนที่หมุนไของเครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บ
15. อย่าทำงานในระยะที่สุดสุดเอื้อม จัดท่ากายยืนและการทรงตัวให้เหมาะสมตลอดเวลา เพราะจะทำให้ควบคุมเครื่องมือไฟฟ้าได้ดีขึ้นในสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด
16. แต่งกายให้เหมาะสม อย่าสวมเครื่องแต่งกายที่หลวมเกินไป หรือสวมเครื่องประดับ ดูแลไม่ให้เส้นผม เสื้อผ้า และถุงมืออยู่ใกล้ชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ เสื้อผ้า รุ่มร่าม เครื่องประดับ หรือผมที่มีความยาวอาจเข้าไปติดในชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่
17. หากมีการจัดอุปกรณ์สำหรับดูดและจัดเก็บฝุ่นไว้ในสถานที่ ให้ตรวจสอบว่าได้เชื่อมต่อและใช้งานอุปกรณ์นั้นอย่างเหมาะสม การใช้เครื่องดูดและจัดเก็บฝุ่นจะช่วยลดอันตรายที่เกิดจากฝุ่นผงได้

การใช้และดูแลเครื่องมือไฟฟ้า

18. อย่าฝืนใช้เครื่องมือไฟฟ้า ใช้เครื่องมือไฟฟ้าที่เหมาะสมกับการใช้งานของคุณ เครื่องมือไฟฟ้าที่เหมาะสมจะทำให้ได้งานที่มีประสิทธิภาพและปลอดภัยกว่าตามขีดความสามารถของเครื่องที่ได้รับการออกแบบมา
19. อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้า หากสวิตช์ไม่สามารถเปิดปิดได้ เครื่องมือไฟฟ้าที่ควบคุมด้วยสวิตช์ไม่ได้เป็นสิ่งอันตรายและต้องได้รับการซ่อมแซม
20. ถอดปลั๊กจากแหล่งจ่ายไฟ และ/หรือชุดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือไฟฟ้าก่อนทำการปรับตั้ง เปลี่ยนอุปกรณ์เสริม หรือจัดเก็บเครื่องมือไฟฟ้า วิธีการป้องกันด้านความปลอดภัยดังกล่าวจะช่วยลดความเสี่ยงของการเปิดใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าโดยไม่ตั้งใจ
21. จัดเก็บเครื่องมือไฟฟ้าที่ไม่ได้ใช้งานให้ห่างจากมือเด็ก และอย่าอนุญาตให้บุคคลที่ไม่คุ้นเคยกับเครื่องมือไฟฟ้าหรือคำแนะนำเหล่านี้ใช้งานเครื่องมือไฟฟ้า เครื่องมือไฟฟ้าจะเป็นอันตรายเมื่ออยู่ในมือของผู้ที่ไม่ได้รับการฝึกอบรม

22. การดูแลรักษาเครื่องมือไฟฟ้า ตรวจสอบการประกอบที่ไม่ถูกต้องหรือการเชื่อมต่อของชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ การแตกหักของชิ้นส่วน หรือสภาพอื่น ๆ ที่อาจส่งผลกระทบต่อการทำงานของเครื่องมือไฟฟ้า หากมีความเสียหาย ให้นำเครื่องมือไฟฟ้าไปซ่อมแซมก่อนการใช้งาน อุบัติเหตุจำนวนมากเกิดจากการดูแลรักษาเครื่องมือไฟฟ้าอย่างไม่ถูกต้อง
23. ทำความสะอาดเครื่องมือตัดและลับให้คมอยู่เสมอ เครื่องมือตัดที่มีการดูแลรักษาอย่างถูกต้องและมีขอบตัดคมมักจะไม่มีปัญหาติดขัดน้อยและควบคุมได้ง่ายกว่า
24. ใช้เครื่องมือไฟฟ้า อุปกรณ์เสริม และวัสดุสิ้นเปลือง ฯลฯ ตามคำแนะนำดังกล่าว พิจารณาสภาพการทำงานและงานที่จะลงมือทำ การใช้เครื่องมือไฟฟ้าเพื่อทำงานอื่นนอกเหนือจากที่กำหนดไว้อาจทำให้เกิดอันตราย

การซ่อมบำรุง

25. นำเครื่องมือไฟฟ้าเข้ารับบริการจากช่างซ่อมที่ผ่านการรับรองโดยใช้อะไหล่แบบเดียวกันเท่านั้น เพราะจะทำให้การใช้เครื่องมือไฟฟ้ามีความปลอดภัย
26. ปฏิบัติตามคำแนะนำในการหล่อลื่นและการเปลี่ยนอุปกรณ์เสริม
27. ดูแลมือจับให้แห้ง สะอาด และไม่มีน้ำมันและจาระบีเปื้อน

คำเตือนด้านความปลอดภัยของเครื่องขัดแนวตรง

คำเตือนด้านความปลอดภัยสำหรับการทำงานขัด:

1. เครื่องมือไฟฟ้าชนิดนี้ มีจุดประสงค์เพื่อใช้เป็นเครื่องขัด อ่านคำเตือนด้านความปลอดภัย คำแนะนำ ภาพประกอบ และข้อมูลจำเพาะทั้งหมดที่มาพร้อมกับเครื่องมือไฟฟ้านี้ หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนทั้งหมด ด้านล่างนี้อาจส่งผลให้เกิดไฟช็อต ไฟไหม้ และ/หรือได้รับบาดเจ็บสาหัสได้
2. ไม่แนะนำให้ใช้เครื่องมือไฟฟ้านี้ในการไส การใช้แรงกดขัด การขัดเงา หรือการตัด การทำงานที่เครื่องมือไฟฟ้าไม่ได้ระบุไว้ นั้นอาจทำให้เกิดอันตรายและทำให้ได้รับบาดเจ็บได้
3. อย่าใช้อุปกรณ์เสริมที่ไม่ได้ออกแบบและแนะนำโดยผู้ผลิตเครื่องมือนี้ การที่อุปกรณ์เสริมต่างๆ สามารถติดตั้งเข้ากับเครื่องมือไฟฟ้าของคุณได้นั้น ไม่ได้เป็นการรับประกันว่าจะสามารถใช้งานร่วมกับอุปกรณ์ดังกล่าวได้อย่างปลอดภัย
4. อัตราความเร็วของอุปกรณ์เสริมนั้นอย่างน้อยต้องเท่ากับความเร็วสูงสุดที่ระบุไว้บนเครื่องมือไฟฟ้านี้ อุปกรณ์เสริมที่หมุนเร็วกว่าอัตราความเร็วที่กำหนด อาจแตกและกระเด็นออกได้
5. เส้นผ่านศูนย์กลางภายนอกและความหนาของอุปกรณ์เสริมของคุณจะต้องอยู่ในอัตราความสามารถของเครื่องมือไฟฟ้าของคุณ อุปกรณ์เสริมที่มีขนาดไม่เหมาะสมจะไม่สามารถควบคุมหรือป้องกันได้อย่างมีประสิทธิภาพ
6. เกลียวตัดซึ่งของอุปกรณ์เสริมจะต้องตรงกับกับเกลียวแกนหมุนของเครื่องขัด สำหรับอุปกรณ์เสริมที่ใช้การติดตั้งโดยแกน รูเพลลาของอุปกรณ์เสริมต้องมีขนาดพอดีกับเส้นผ่านศูนย์กลางของแกน อุปกรณ์เสริมที่มีขนาดของส่วนติดตั้งไม่พอดีกับส่วนติดตั้งอุปกรณ์ของเครื่องมือไฟฟ้าจะทำให้ไม่สามารถทำงานได้อย่างสมบูรณ์ เมื่อการสั่นมากขึ้นไป และอาจทำให้ไม่สามารถควบคุมได้
7. อย่าใช้อุปกรณ์เสริมที่มีความเสียหาย ก่อนการใช้งานทุกครั้ง โปรดตรวจสอบร่องรอยความเสียหายของอุปกรณ์ต่างๆ เช่น ลูกล้อขัด หากเครื่องมือไฟฟ้าหรืออุปกรณ์เสริมแตกพื้น ให้ตรวจสอบความเสียหายหรือติดตั้งอุปกรณ์เสริมที่ไม่มี ความเสียหาย หลังจากทำการตรวจสอบและติดตั้งอุปกรณ์เสริม ให้ตัวคุณเองและผู้อยู่ใกล้เคียงอยู่ห่างจากระนาบของอุปกรณ์เสริมที่กำลังหมุน และเปิดเครื่องมือไฟฟ้าที่ความเร็วหมุนเปล่าสูงสุดเป็นเวลาหนึ่งนาที่ โดยปกติแล้ว อุปกรณ์เสริมที่เสียหายจะแตกออกจากกันในระหว่างการทดสอบนี้
8. สวมอุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล ใช้หน้ากากป้องกันใบหน้า แวนครอบตาริภัย หรือแว่นตาริภัย โดยขึ้นอยู่กับการใช้งาน สวมหน้ากากป้องกันฝุ่น ที่ป้องกันเสียง ถุงมือ และผ้ากันเปื้อนที่สามารถป้องกันการกระเด็นของเศษชิ้นส่วนขนาดเล็กจากการขัดหรือเศษชิ้นงานได้ตามความเหมาะสม อุปกรณ์ป้องกันดวงตาจะต้องสามารถป้องกันฝุ่นหรือสิ่งสกปรกที่กระเด็นจากการทำงานต่างๆ ได้ หน้ากากป้องกันฝุ่นหรือหน้ากากป้องกันก๊าซพิษจะต้องสามารถกรองอนุภาคที่เกิดจากการทำงานของคุณได้ การฟังเสียงที่ดังมาก เป็นเวลานานอาจทำให้สูญเสียการได้ยินได้
9. รักษาระยะห่างที่ปลอดภัยจากผู้ที่อยู่บริเวณใกล้เคียงพื้นที่ทำงาน ผู้ที่เข้าพื้นที่ปฏิบัติงานจะต้องสวมอุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล เศษชิ้นงานหรืออุปกรณ์ที่แตกหักอาจจะกระเด็นและก่อให้เกิดการบาดเจ็บนอกสถานที่หรือบาง บริเวณปฏิบัติงานได้

10. ถือเครื่องมือไฟฟ้าบริเวณมือจับที่เป็นฉนวนหุ้มเท่านั้น ในขณะที่ทำงานที่อุปกรณ์เสริมที่ใช้ตัดอาจสัมผัสกับสายไฟที่ซ่อนอยู่หรือสายไฟของเครื่องเอง หากอุปกรณ์เสริมที่ใช้ตัดสัมผัสกับสายไฟที่ “มีกระแสไฟฟ้าไหลผ่าน” อาจทำให้ส่วนที่เป็นโลหะของเครื่องมือไฟฟ้าที่ไม่มีฉนวนหุ้ม “มีกระแสไฟฟ้าไหลผ่าน” ได้ และอาจส่งผลให้ผู้ปฏิบัติงานถูกไฟฟ้าช็อต
11. จัดให้สายไฟอยู่ในบริเวณที่ห่างจากอุปกรณ์เสริมที่กำลังหมุน หากคุณสูญเสียการควบคุม สายไฟอาจจะถูกตัดหรือถูกดึง และทำให้มือหรือแขนของคุณถูกดึงเข้าไปในอุปกรณ์เสริมที่กำลังหมุนได้
12. ห้ามวางเครื่องมือไฟฟ้าลงจนกว่าอุปกรณ์เสริมจะหยุดสนิท อุปกรณ์เสริมที่กำลังหมุนอาจกระทบกับพื้นผิวและทำให้เครื่องมือไฟฟ้าหลุดจากมือคุณได้
13. อย่าใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าในขณะที่ถือเครื่องมือไว้ด้านข้างของลำตัวคุณ เนื่องจากการสัมผัสกับอุปกรณ์เสริมที่กำลังหมุนโดยไม่ตั้งใจนั้นอาจพันกับเสื้อผ้าของคุณและดึงอุปกรณ์เข้าสู่ร่างกายของคุณได้
14. โปรดทำความสะอาดช่องระบายอากาศของเครื่องมือไฟฟ้าอย่างสม่ำเสมอ พัดลมของมอเตอร์จะดูดฝุ่นเข้าไปในตัวเครื่องและการมีสิ่งสกปรกในตัวเครื่องมากเกินไปอาจทำให้เกิดอันตรายจากกระแสไฟฟ้าได้
15. อย่าใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าใกล้กับวัสดุไวไฟ เนื่องจากประกายไฟอาจทำให้วัสดุดังกล่าวติดไฟ
16. อย่าใช้อุปกรณ์เสริมที่จำเป็นต้องใช้สารหล่อเย็นที่เป็นของเหลว การใช้สารหล่อเย็นที่เป็นน้ำหรือของเหลวอาจทำให้ไฟช็อตหรือเสียชีวิตด้วยไฟฟ้าได้

การติดกลับและคำเตือนที่เกี่ยวข้อง

การติดกลับคือการตอบสนองโดยฉับพลันเมื่อเกิดการสะดุดหรือติดขัดของล้อ แผ่นรองหลังกระดาดทราย แปรง หรืออุปกรณ์เสริมอื่นๆ ที่กำลังหมุน การสะดุดหรือการติดขัดจะทำให้อุปกรณ์เสริมที่กำลังหมุนหยุดลงอย่างรวดเร็ว ซึ่งเป็นสาเหตุที่เครื่องมือไฟฟ้าที่ไม่สามารถควบคุมได้เกิดแรงสะท้อนกลับไปยังทิศทางตรงข้ามกับการหมุนของอุปกรณ์เสริมในจุดที่มีการติด

ตัวอย่างเช่น หากวงล้อขัดเกิดการสะดุดหรือติดขัดกับชิ้นงาน ขอบของล้อที่เข้าไปในจุดที่สะดุดจะเจาะเข้าไปในพื้นผิวของวัสดุทำให้ล้อสะบัดหรือกระเด็นออก ล้อดังกล่าวอาจจะกระเด็นเข้าหาหรือออกห่างตัวผู้ปฏิบัติงาน ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับทิศทางของการหมุนของล้อเมื่อเกิดการสะดุด วงล้อขัดอาจแตกออกภายใต้สภาวะต่อไปนี้

การติดกลับเป็นผลมาจากการใช้เครื่องมือไฟฟ้าผิดจุดประสงค์และ/หรือขั้นตอนหรือสภาวะการทำงานที่ไม่ถูกต้อง โดยสามารถหลีกเลี่ยงการติดกลับได้โดยการปฏิบัติตามข้อควรระวังที่เหมาะสมด้านล่าง

- a) จับด้ามจับเครื่องมือไฟฟ้าให้แน่นและจัดตำแหน่งร่างกายและแขนให้สามารถต้านทานแรงติดกลับได้ ใช้มือจับเสริมเสมอหากมี เพื่อให้สามารถควบคุมการติดกลับหรือการสะท้อนของแรงบิดในระหว่างการเริ่มทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ ผู้ปฏิบัติงานจะสามารถควบคุมแรงสะท้อนของแรงบิดหรือแรงติดกลับได้หากดำเนินการป้องกันอย่างเหมาะสม
- b) ห้ามวางมือใกล้กับอุปกรณ์เสริมที่กำลังหมุนอยู่ อุปกรณ์ดังกล่าวอาจติดกลับใส่มือคุณได้
- c) อย่าให้ร่างกายของคุณอยู่ในบริเวณที่เครื่องมือไฟฟ้าจะเคลื่อนที่ไปหากเกิดการติดกลับขึ้น การติดกลับจะทำให้เครื่องมือสะบัดไปยังทิศทางตรงกันข้ามกับการเคลื่อนไหวของล้อในจุดที่เกิดการสะดุด
- d) ใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษเมื่อปฏิบัติงานตรงส่วนมุม ขอบที่มีความแหลมคม ฯลฯ หลีกเลี่ยงการกระแทกและการติดขัดของอุปกรณ์เสริม มุม ขอบที่มีความแหลมคม หรือการกระแทกนั้นอาจทำให้เกิดการสะดุดของอุปกรณ์เสริมที่กำลังหมุนและทำให้เสียการควบคุมหรือการติดกลับได้
- e) อย่าติดตั้งใบมีดเลื่อยไม้สำหรับโซ่เลื่อยหรือใบเลื่อยแบบซี่ ใบมีดดังกล่าวมักจะทำให้เกิดการติดกลับและสูญเสียการควบคุม

คำเตือนด้านความปลอดภัยพิเศษสำหรับการขัด:

- a) ใช้ล้อนิตที่เครื่องมือไฟฟ้าของคุณกำหนดและที่ป้องกันที่ออกแบบมาเพื่อล้อนั้น ล้อนี้ออกแบบมาเพื่อใช้กับเครื่องมือไฟฟ้าจะไม่ได้รับการปกป้องอย่างมีประสิทธิภาพและเป็นอันตรายได้
- b) ที่ป้องกันจะต้องยึดไว้กับเครื่องมือไฟฟ้าอย่างแน่นหนาและวางไว้ในตำแหน่งที่มีความปลอดภัยสูงสุด เพื่อให้ส่วนล้อนั้นเข้าหาผู้ปฏิบัติงานน้อยที่สุด ที่ป้องกันจะช่วยในการป้องกันผู้ปฏิบัติงานจากเศษล้อนที่แตก การสัมผัสกับล้อนโดยไม่ตั้งใจ และประกายไฟที่อาจทำให้เสื้อผ้าติดไฟได้
- c) ใช้แกนล้อนี้อย่างระมัดระวังและระบุตรงตรงกับล้อนี้ออกแบบมา แกนล้อนี้อาจต้องจะรองรับลูกล้อนได้อย่างมีประสิทธิภาพจึงสามารถลดโอกาสในการเสียหายของลูกล้อนได้ แกนสำหรับล้อนี้อาจแตกต่างจากแกนใบเลื่อย
- d) อย่าใช้ล้อนี้ออกห่างจากเครื่องมือไฟฟ้าที่มีขนาดใหญ่กว่า ล้อนี้ออกแบบมาสำหรับเครื่องมือไฟฟ้าที่มีขนาดใหญ่กว่าไม่เหมาะสมกับเครื่องมือขนาดเล็กที่มีความเร็วสูงกว่า และอาจจะเบียดได้

คำเตือนด้านความปลอดภัยเพิ่มเติม:

- ห้ามเข้าไปเจียศูนย์จัมหรือลัดดแบบขจัด
- ระวังอย่าทำให้แกนหมุน แกน (โดยเฉพาะอย่างยิ่งผิวหน้าสำหรับารติดตั้ง) หรือเนื้อลัดลอคเสียหาย การที่ชิ้นส่วนต่างๆ เหล่านี้เสียหายอาจเป็นสาเหตุให้ลัดลอคเสียหายได้
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าล๊อนั้นไม่ได้สัมผัสกับชิ้นงานก่อนที่จะเปิดสวิตซ์
- ก่อนที่จะใช้เครื่องมือบนชิ้นงานจริง ปล่อยให้เครื่องมือทำงานเปล่าๆ สักครู่ สังเกตการสั่นสะเทือนหรือการส่ายที่อาจแสดงถึงการติดตั้งที่ไม่ดีหรือสมดุลล๊อไม่ดี
- ใช้พื้นผิววงล้อที่ระบุในการขัด
- อย่าปล่อยให้เครื่องมือทำงานค้างไว้ ใช้งานเครื่องมือในขณะที่ถืออยู่เท่านั้น
- อย่าสัมผัสกับชิ้นงานทันทีที่ทำงานเสร็จ เนื่องจากชิ้นงานอาจมีความร้อนสูงและทำให้ผิวหนังของคุณไหม้ได้
- ปฏิบัติตามคำแนะนำของผู้ผลิตในการติดตั้งและการใช้ล๊อ ใช้งานและจัดเก็บล๊อด้วยความระมัดระวัง
- ใช้เฉพาะแกนสำหรับเครื่องมือนี้เท่านั้น
- ตรวจสอบว่าชิ้นงานมีสิ่งรองรับอย่างมั่นคง
- พึงระลึกไว้เสมอว่าล๊อจะยังคงหมุนต่อไปแม้ว่าจะปิดเครื่องมือแล้วก็ตาม
- หากสถานที่ปฏิบัติงานร้อนและชื้นมาก หรือเต็มไปด้วยฝุ่นนำไฟฟ้า ให้ใช้เบรกเกอร์ป้องกันกระแสลัดวงจร (30 mA) เพื่อความปลอดภัยของผู้ปฏิบัติงาน
- อย่าใช้เครื่องมือกับวัสดุที่มีแร่ใยหิน
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณเย็นอย่างมั่นคงแล้ว หากใช้งานเครื่องมือในพื้นที่สูง ระวังอย่าให้มีคนอยู่ด้านล่าง

ปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้

คำเตือน: อย่าให้ความไม่ระมัดระวังหรือความคุ้นเคยกับผลิตภัณฑ์ (จากการใช้งานซ้ำหลายครั้ง) อยู่นเหนือการปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ด้านความปลอดภัยในการใช้งานผลิตภัณฑ์อย่างเคร่งครัด การใช้งานอย่างไม่เหมาะสมหรือการไม่ปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ด้านความปลอดภัยในคู่มือการใช้งานนี้อาจทำให้ได้รับบาดเจ็บร้ายแรง

คำอธิบายการทำงาน

ข้อควรระวัง:

- ตรวจสอบให้แน่ใจเสมอว่าปิดสวิตซ์เครื่องมือและถอดปลั๊กแล้วก่อนทำการปรับหรือตรวจสอบฟังก์ชันบนเครื่องมือ

การทำงานของสวิตซ์

- หมายเลข 1: 1. สวิตซ์สั่งงาน 2. ก้านล๊อค

ข้อควรระวัง:

- ก่อนเสียบปลั๊กเครื่องมือ ให้ตรวจสอบว่าสวิตซ์สั่งงานสามารถทำงานได้อย่างถูกต้อง และกลับไปยังตำแหน่ง "ปิด" เมื่อปล่อยให้

สำหรับเครื่องมือที่มีล๊อคสวิตซ์

ข้อควรระวัง:

- สามารถล๊อคสวิตซ์ไว้ที่ตำแหน่ง "เปิด" ได้เพื่อให้ผู้ใช้สะดวกในการใช้งานต่อเนื่องเป็นเวลานาน ใช้ความระมัดระวังเมื่อล๊อคเครื่องมือในตำแหน่ง "เปิด" และจับเครื่องมือให้แน่น

เมื่อต้องการเปิดใช้เครื่องมือ ให้ดึงสวิตซ์สั่งงาน (ในทิศทาง B) ปล่อยให้สวิตซ์สั่งงานเพื่อหยุดการทำงาน ถ้าต้องการใช้งานอย่างต่อเนื่อง ให้ดึงสวิตซ์สั่งงาน (ในทิศทาง B) จากนั้นกดก้านล๊อค (ในทิศทาง A) เมื่อต้องการหยุดเครื่องมือจากตำแหน่งล๊อค ให้ดึงสวิตซ์สั่งงานจนสุด (ในทิศทาง B) แล้วปล่อยให้สวิตซ์

สำหรับเครื่องมือที่มีล๊อคการทำงานสวิตซ์

เพื่อป้องกันไม่ให้สวิตซ์สั่งงานถูกดึงโดยไม่ได้ตั้งใจจึงมีก้านล๊อคติดตั้งไว้ เพื่อเริ่มใช้งานเครื่องมือ ให้กดก้านล๊อค (ในทิศทาง A) แล้วดึงสวิตซ์สั่งงาน (ในทิศทาง B) ปล่อยให้สวิตซ์สั่งงานเพื่อหยุดการทำงาน

สำหรับเครื่องมือที่มีลอคสวิตช์และลอคการ

ทำงานสวิตช์

เพื่อป้องกันไม่ให้สวิตช์สั่งงานถูกดึงโดยไม่ตั้งใจมีก้านลอคติดตั้งไว้

เพื่อเริ่มใช้งานเครื่องมือ ให้กดก้านลอค (ในทิศทาง A) แล้วดึงสวิตช์สั่งงาน (ในทิศทาง B) ปลอยสวิตช์สั่งงานเพื่อหยุดการทำงาน

ถ้าต้องการใช้งานอย่างต่อเนื่อง ให้กดก้านลอค (ในทิศทาง A) ดึงสวิตช์สั่งงาน (ในทิศทาง B) จากนั้นดึงก้านลอค (ในทิศทาง C)

เมื่อต้องการหยุดเครื่องมือจากตำแหน่งลอค ให้ดึงสวิตช์สั่งงานจนสุด (ในทิศทาง B) แล้วปลอยสวิตช์

การประกอบ

⚠ ข้อควรระวัง:

- ตรวจสอบให้แน่ใจเสมอว่าปิดสวิตช์เครื่องมือและถอดปลั๊กออกแล้วก่อนดำเนินการใดๆ กับเครื่องมือ

- ▶ **หมายเลข 2:** 1. ประแจหกเหลี่ยม 2. สลักเกลียวหกเหลี่ยม 3. น็อตลอคหกเหลี่ยม 4. ชันแน่น 5. คลาย

⚠ ข้อควรระวัง:

- เมื่อมีการวางตำแหน่งให้ฝาครอบวงล้อมีความปลอดภัยมากยิ่งขึ้น ให้ขันสลักเกลียวหกเหลี่ยมด้วยแรงมากกว่า 10 N•m เพื่อยึดฝาครอบวงล้ออย่างเหมาะสม

การติดตั้งหรือการถอดใบเจีย

อุปกรณ์เสริม

⚠ ข้อควรระวัง:

- ก่อนติดตั้งใบเจีย ให้ตรวจสอบทุกครั้งว่าส่วนกระดาดขั้วไม่มีความผิดปกติใดๆ เช่น เศษหรือรอยแตก
- การขันล๊อคแน่นเกินไปอาจทำให้แตกได้ การขันไม่แน่นเพียงพอจะทำให้เกิดการสั่นสะเทือน ชันแกนตัวนอกอย่างเหมาะสม
- ใช้ใบเจียที่มีกระดาดขั้วมีเส้นผ่านศูนย์กลางใหญ่กว่าน็อตลอคหรือแกนตัวนอกและแกนตัวใน

สำหรับเครื่องมือที่มีฝาครอบรองรับเท่านั้น

(เฉพาะประเทศ)

- ▶ **หมายเลข 3:** 1. สลักเกลียวหางปลา 2. ฝาครอบรองรับ

ก่อนติดตั้งหรือถอดใบเจีย ให้เปิดฝาครอบรองรับ คลายสลักเกลียวหางปลาทั้งสองด้านของฝาครอบรองรับแล้วเปิดออก

หลังจากที่ยึดใบเจียแล้ว ให้ปิดฝาครอบรองรับแล้วยึดสลักเกลียวหางปลาไว้อย่างเหมาะสม

สำหรับเครื่องมือทุกชิ้น

ประเภท A

- ▶ **หมายเลข 4:** 1. น็อตลอค 2. ใบเจีย 3. แกนหมุน

วิธียึดสำหรับประเภท A

- ▶ **หมายเลข 5:** 1. โชควง 2. แกนตัวใน 3. ประแจขันน็อตลอค 4. น็อตลอค

ใส่โชควงเข้าไปในรูในแกนตัวใน ใช้ประแจขันน็อตลอคจับน็อตลอคไว้ แล้วหมุนไปในทิศทางเดียวกับที่ล๊อคหมุนเพื่อคลายน็อตลอค ถอดน็อตลอค จากนั้นให้ติดตั้งล๊อคและขันน็อตลอคในทิศทางตามลูกศรดังที่แสดงในภาพ

ประเภท B

- ▶ **หมายเลข 6:** 1. น็อตหกเหลี่ยม 2. แกนตัวนอก (แบบหมุน) 3. ใบเจีย 4. แกนหมุน

ประเภท C

- ▶ **หมายเลข 7:** 1. น็อตหกเหลี่ยม 2. แกนตัวนอก (แบบหมุน) 3. ใบเจีย 4. แกนหมุน

วิธียึดสำหรับประเภท B และ C

- ▶ **หมายเลข 8:** 1. โชควง 2. ประแจหกเหลี่ยม 3. แกนตัวใน 4. น็อตหกเหลี่ยม

ใส่โชควงเข้าไปในรูในแกนตัวใน ใช้ประแจจับน็อตหกเหลี่ยมไว้ แล้วหมุนไปในทิศทางเดียวกับที่ล๊อคหมุนเพื่อคลายน็อตหกเหลี่ยม ถอดน็อตหกเหลี่ยมและแกนตัวนอก จากนั้นให้ติดตั้งล๊อค แกนตัวนอก และน็อตหกเหลี่ยม

ขันน็อตหกเหลี่ยมในทิศทางตามลูกศรดังที่แสดงในภาพ

การใช้งาน

⚠️ ข้อควรระวัง:

- กดเครื่องมือเบาๆ การกดเครื่องมือแรงเกินไปจะทำให้การขัดเงาไม่สวยและมอเตอร์ทำงานหนักเกินไป
- โบเจียจะยังคงหมุนต่อไปแม้ว่าจะปิดเครื่องมือแล้วก็ตาม
- จับเครื่องมือให้มั่นโดยให้มือข้างหนึ่งอยู่ที่ด้ามจับสวิตช์และให้มืออีกข้างหนึ่งอยู่ที่ที่จับด้านหน้าในขณะที่ใช้งานเครื่องมือ

▶ หมายเลข 9

ที่แขวน (อุปกรณ์เสริม)

▶ หมายเลข 10

การใช้งานเครื่องขัดอย่างต่อเนื่องสามารถทำได้ง่ายตายโดยใช้ที่แขวนพหุพาดังที่แสดงในภาพ เพียงหมุนสายขั้วมึร์ระและไหล่ หลังจากร้อยสายผ่านรูร้อยสายด้านบนของกรอบเครื่องมือ

การบำรุงรักษา

⚠️ ข้อควรระวัง:

- ตรวจสอบให้แน่ใจเสมอว่าปิดสวิตช์เครื่องมือและถอดปลั๊กออกแล้วก่อนพยายามดำเนินการตรวจสอบหรือบำรุงรักษา
- ห้ามใช้แก๊สโซลีน เบนซิน ทินเนอร์ แอลกอฮอล์ หรือสิ่งอื่นที่คล้ายกันนี้ เนื่องจากอาจทำให้สีซีดจางเสียหาย หรือแตกร้าวได้

▶ หมายเลข 11: 1. การระบายไอเสีย 2. การดูแล

เครื่องมือและช่องระบายอากาศของเครื่องมือต้องสะอาดอยู่เสมอ ทำความสะอาดช่องระบายอากาศของเครื่องมือเป็นประจำหรือเมื่อใดก็ตามที่ช่องระบายอากาศเริ่มถูกปิดกั้น

การติดตั้งหรือการถอดฝาครอบกันฝุ่น (อุปกรณ์เสริม)

⚠️ ข้อควรระวัง:

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดสวิตช์เครื่องมือและถอดปลั๊กออกแล้ว ก่อนทำการติดตั้งหรือถอดที่ยึดฝาครอบกันฝุ่น
- ไม่เช่นนั้น อาจทำให้เครื่องมือเกิดความเสียหายหรือทำให้ได้รับบาดเจ็บได้
- ทำความสะอาดที่ยึดฝาครอบกันฝุ่นเมื่อการไหลของอากาศผ่านที่ยึดฝาครอบกันฝุ่นถูกกีดขวางด้วยฝุ่นที่สะสมหรือสิ่งแปลกปลอม การใช้งานต่อไปในสภาวะดังกล่าวอาจทำให้เครื่องมือเสียหายได้
- เมื่อถอดที่ยึดฝาครอบกันฝุ่นออกแล้ว การดันขึ้นโดยไม่ปลดตะขอ A หรือ B อาจทำให้ส่วนตะขอหักได้

- ▶ หมายเลข 12: 1. มือจับด้านขวา 2. ที่ยึดฝาครอบกันฝุ่นด้านขวา 3. มือจับด้านซ้าย 4. ที่ยึดฝาครอบกันฝุ่นด้านซ้าย

ที่ยึดฝาครอบกันฝุ่นด้านขวา/ซ้ายจะถูกติดตั้งบนมือจับด้านขวา/ซ้ายตามลำดับ โดยให้ด้านข้างที่แสดงไว้ข้างต้นหันหน้าเข้าหาเครื่องมือ

- ▶ หมายเลข 13: 1. ตะขอ B 2. ตะขอ A 3. โครง A 4. ช่องลม A 5. ช่องลม B

การติดตั้งที่ยึด ให้ใส่ตะขอ A และโครง A เข้าไปในช่องลม A เบาๆ

ใส่ตะขอ B เข้าไปในช่องลม B

- ▶ หมายเลข 14: 1. ที่ยึดฝาครอบกันฝุ่นด้านขวา 2. ที่ยึดฝาครอบกันฝุ่นด้านซ้าย 3. ไชควง

การถอด ให้ยกขึ้นโดยใช้ไชควงปากแบนใกล้ตะขอ B และให้ยกขึ้นใกล้ตะขอ A

หมายเหตุ: ที่ยึดฝาครอบกันฝุ่นที่ติดตั้งในรุ่น GS5000 และ GS6000 จะไม่ครอบช่องลมที่อยู่ด้านบนและด้านล่างที่ยึดแปรงซึ่งถูกออกแบบมาให้กันฝุ่น

การเปลี่ยนแปลงคาร์บอน

- หมายเลข 15: 1. อุปกรณ์สับเปลี่ยน 2. ส่วนปลายหุ้มฉนวน 3. แปรงคาร์บอน

เมื่อส่วนปลายที่หุ้มเรซินด้านในแปรงคาร์บอนสัมผัสกับอุปกรณ์สับเปลี่ยน อุปกรณ์ดังกล่าวจะปิดการทำงานของมอเตอร์โดยอัตโนมัติ เมื่อเหตุการณ์ดังกล่าวเกิดขึ้น ควรเปลี่ยนแปลงคาร์บอนทั้งคู่ ดูแลแปรงคาร์บอนให้สะอาดและไม่ลื่นหลุดออกจากที่ยึด ควรเปลี่ยนแปลงคาร์บอนทั้งสองอันพร้อมกัน ใช้แปรงคาร์บอนแบบเดียวกันเท่านั้น

- หมายเลข 16: 1. ฝาปิดที่ยึดแปรง 2. ไชควง

ใช้ไชควงเพื่อถอดฝาปิดที่ยึดแปรงออก นำแปรงคาร์บอนที่สึกหรอออกมา ใส่แปรงคาร์บอนใหม่เข้าไป และปิดฝาปิดที่ยึดแปรงให้แน่น

เพื่อความปลอดภัยและความน่าเชื่อถือของผลิตภัณฑ์ ควรให้ศูนย์บริการที่ได้รับการรับรองจาก Makita เป็นผู้ดำเนินการซ่อมแซม บำรุงรักษา และทำการปรับตั้งอื่นๆ นอกจากนี้ให้ใช้อะไหล่ของแท้จาก Makita เสมอ

อุปกรณ์เสริม

⚠ ข้อควรระวัง:

- แนะนำให้ใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงเหล่านี้ร่วมกับเครื่องมือ Makita ของคุณตามที่ระบุไว้ในคู่มือนี้ การใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงอื่นๆ อาจมีความเสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บ ใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงตามวัตถุประสงค์ที่ระบุไว้เท่านั้น

หากต้องการทราบรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมเหล่านี้ โปรดสอบถามศูนย์บริการ Makita ใกล้บ้านคุณ

- ที่แขวน
- ฝาครอบกันฝุ่น
- ประแจหกเหลี่ยม
- ที่เก็บประแจ
- ไบเล็ย

หมายเหตุ:

- อุปกรณ์บางรายการอาจจะรวมอยู่ในชุดเครื่องมือเป็นอุปกรณ์มาตรฐาน ซึ่งอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,

Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com

885199D377
EN, ZHCN, ID, MS,
VI, TH
20200210